



Bellpuig

REVISTA QUINZENAL
Nº 582 - ANY XXXIX
Artà, 17 abril 1998 (250 pts.)



**passat festes
(pp.20-21)**

La Conselleria de Medi Ambient permet l'extracció de garballons a Aubarca

(informació a pàgines 4,5 i 6)



**Grup de
garballons de la
finca d'Aubarca
i Es Verger
abans de...**



després de...

**Miquel Barceló
triomfa a Barcelona
(p. 3)**

**Ampliació del
cementiri municipal
(p. 8)**

**Miquel Alzamora
triomfa a Ariany
(p. 41)**

Perquè Mallorca sigui de cada dia més europea...




Bellpuig

Revista quinzenal

Num. 582, 17 abril 1998

Redacció i Administració:

Rafel Blanes, 10 - Artà. Apartat n° 96

Tel. i Fax 83 50 33

(contestador automàtic)

Dipòsit legal: PM 57-1969
Imp.: Tirrena S.A. (Manacor)

c/ Pintor Gris, 2 tel. 55 52 12

Redacció:

Guillem Bisquerra

J. José Cladera

Jeroni Cantó

Rafel Carrió

Josep Danús

Antoni Esteva

Andreu Genovard

Lluís Gili

Sebastià Ginard

Francesc Munar

Climent Obrador

Rafel Pérez

Elvira Piris

Antònia Vives

Col·laboradors:

Caterina Estelrich

Pere Ginard

Mateu Mascaró

Antoni Picazo

Miquel Piris

Bartomeu Tous

Pere Vicens

Repertidor:

Jaume Terrassa

Tel. particular: 83 65 49

Administració i publicitat:

Guillem Bisquerra.

Tel. particular 83 62 88.

Bellpuig no es responsabilitza del contingut dels articles que van firmats. No garanteix la publicació d'originals no demanats ni es compromet a donar-ne explicacions.

Bellpuig surt dos cops cada mes llevat dels extres de Sant Salvador i de Nadal.

AJUNTAMENT (Tel. 835017 - Fax 83 50 37)

Horaris:

* Oficines: De dill a div: De 8 a 14 h.

* Batle: De dill a div: De 11 a 13 h.

* Arquitecte: dilluns de 10 a 14 h.

* Aparellador: Dill i dij de 9,30 a 18 h.

* Jutjat: Oficina: De dill. a div. de 8 a 14 h.

* Judge: Dill, dime i div de 10 a 10,30 h.

CENTRE DE SALUT

Tels. 835001. Cita prèvia: 836700

Horari consulta metges:

Dr. Barceló: Matins: Dill., dim. i dij.: de 9 a 13,

div. de 10,30 a 13. Dimecres: de 15,30 a 19.

Dr. Muntaner: Matins: Dill., dim. i dij.: De 9 a

13, Div. de 10,30 a 13. Dijous: De 15,30 a 19.

Dr. Serra: Dill., dij. i dij. de 9 a 13. Div.: de 10,30

a 13. Dimarts: De 3,30 a 7 de l'horabaixa.

URGÈNCIES: A qualsevol hora acudir al Centre

URGÈNCIES VITALS fora del Centre: 061.

Pediatra (Dra. Olga Huguet): De dill. a div. de 9

a 13 hores. Els dim. de 15,30 a 19 h.

Enfermeres: De guàrdia en cada consulta mèdica.

AMBULÀNCIES: Manacor: Tel. 554075 --

Cala Rajada: Tel. 563333.

SERVEIS MÈDICS PRIVATS

CLINIC ARTÀ: Ciutat, 39. Tel. 836237.

Dr. E. Más: Dill. i dij. de 17 a 20 h.

Dr. M. Mestre: Dix. de 18 a 20 h. Dis. de 10 a 14

Dr. Arturo Gil (Gine.): Dix. de 16 a 20 h.

Gabinet psicològic: Miquel Caldentey i A. Ribera.

CENTRE MÈDIC.- Av. Ferrocaril, 2 - Tel.

835221. (Asisa, Imeco, Previa).

Dr. Barceló: Dill. Dim. i Div. de 17 a 20 h.

Dra. Mª T. Esteva (oculista): Dix. d'11 a les 16 h.

Paula Vicens (Psic.): Dill i Dij. de les 15 a 20h.

David González (Quiromassatgista): Dill. i div.

de 9 a 13. Dim. de 16 a 20 hores.

Revisió carnets de conduir: Dix. de 11 a 15

DENTISTES:

* J. Rodríguez, odontopediatra. C/ Ciutat, 32 1r. e.

Tel. 835735.

* J. Llaneras, metge dentista. C/A. Blanes, 38. Tel

725066. Dimecres.

* Guillem Roser, metge estomatòleg. C/Fra Juniper

Serra, 3, 1r. d. Tel. 835514

SERVEIS VETERINARIS:

* Monserrat Blanes, 6-A. De dill. a div. de 12 a 13

i de 18 a 20 h. Dissabtes: De 12 a 13,30 hores.

Urgències Tel. 836883

SES PAÏSSES: De 9 a 13 i de 14,30 a 17

- Dissabtes de 9 a 13,00 h. (Diumenges tancat)

RÀDIO ARTÀ MUNICIPAL: Tel. 835125

- De dill. a div. de 16 a 20 h.

- Dissabtes de 9 a 13 i 16 a 17 h.

MUSEU: De dill. a div. de 10 a 12 h.

NA BATLESSA (Tel. 835267)

Biblioteca: de dilluns a divendres de 16-20 h.

Oficina Inf. Juvenil: dim. i dij. de 9 a 13 h.

dill., dij. i div.: de 16-20 h.

Serveis socials: Dim i div de 9 a 13 h.

Serveis. Educ. Mun. Dimecres de 15 a 19 h.

CEMENTERI: Horari fossar: de dill. a div. de 8 a

13 h. domicili particular c. Sorteta, 15

POMPAS FUNEBRES:

* ARTANENSES: (Tels. : 563096 i 563934)

* ARTÀ-SANTA CRUZ (Tels. 836888 -

908-333903)

SERVEI D'AUTOCARS

Horaris d'hivern:

Artà-Palma: 8,05-14,50-17,30

Palma-Artà: 13,30--17,30

Artà-Manacor: 8,05--14,50--17,30--18,30

Manacor-Artà: 11,00--14,30--18,30--20,30

Artà-Capdepera-Cala Rajada: 11,25-15,00--18,55--20,55

C.Rajada-Capdepera-Artà: 7,45--14,30--17,10--19,15

Colònia-Artà: 8,15--17,00 (horari escolar)

Artà-Colònia: 7,50-16,30

Festius: 8,05--17,30

" 18,30

" 8,05--17,30

20,30

20,55

17,10

TAXIS:

P. Bonnin: 836202 - B. Esteva: 836321 -

B. Galmés: 836097.

SERVEIS RELIGIOSOS:

Misses: Dissabtes: Església: 18,30h., Parròquia:

20,30 h., Convent: 19,30 h.

Diumenges i festius: Convent: 11 h. i 19,30 h.

Parròquia: 12 h. i 20,30 h. i Sant Salvador: 18 h.

Ermita: 11 h.

Dies feiners: Centre Social 20 h.

Convent 19h.. Funerals a les 20 h.

Baptismes: 17,30 a la Parròquia.

Acol·lida-Despatx parroquial:

Centre Social: dill. i dij. de 20 a 21 h.

FARMÀCIES:

Pl. Marxando, tel. 836524:

C. Despuig, tel. 836536:

De dilluns a dissabte, Matins: De 9 a 13,30 h.

Horabaixes: de 17 a 20 hores.

La de guàrdia tanca a les 21 h.

Diumenges i festius: La de guàrdia, matins de 10

a 13,30 i capvespres de 18 a 21 hores.

TELÈFONS D'INTERÈS:

Policia local: 835017 - mòbil: 909 863325

G. Civil: 836155- Urgències: 062.

Servei Urgent al Ciutat: 112

Bombers Manacor: 55 00 80 -

Sub Parc Artà: 83 60 57.

Sant Salvador: 836136

Parròquia: 836020

Convent: 836205

Residència: 836561

Club 3ª Edat: 835987

Poliesportiu: 835142

Correus: 836127

Notaria: 836196

Ermita Betlem: 589038

Escola de Música: 562008

Cooperativa: 836175

Depuradora: 835796

Revista Bellpuig: 835033

Institut Ll. Garcias i Font: 836334

Col·legi Na Caragol: 835841

Col·legi Sant Bonaventura: 836986

Col·legi Sant Salvador: 836269

GESA (Manacor): 554111

CLÍNQUES D'INTERÈS:

Hospital de Manacor: 84 70 00

Son Dureta: 175000+789000

Hospital General: 728484

Hospital Joan March: 613025

Hospital Militar: 726186

Hospital Sant Joan de Déu: 265854

Hospital Psiquiàtric: 761612

Policlínica Miramar: 450212+455212

Clínica Femenia: 452323

Clínica Juaneda: 731647

Clínica Planas: 220050

Clínica Rotger: 720200

Clínica Verge de la Salut: 175656

Creu Roja: 751445

Mutua Balear: 716546+715805

COLÒNIA DE SANT PERE

Dispensari: Tel. 589297.

Horari Metge: dilluns de 9 a 10 h.

Enfermera: dill. i dij. de 9 a 10 h.

Oficina Municipal: De dill. a div. de 11 a 13 hores.

Biblioteca: De dill. a div. de 17,30 a 20,00

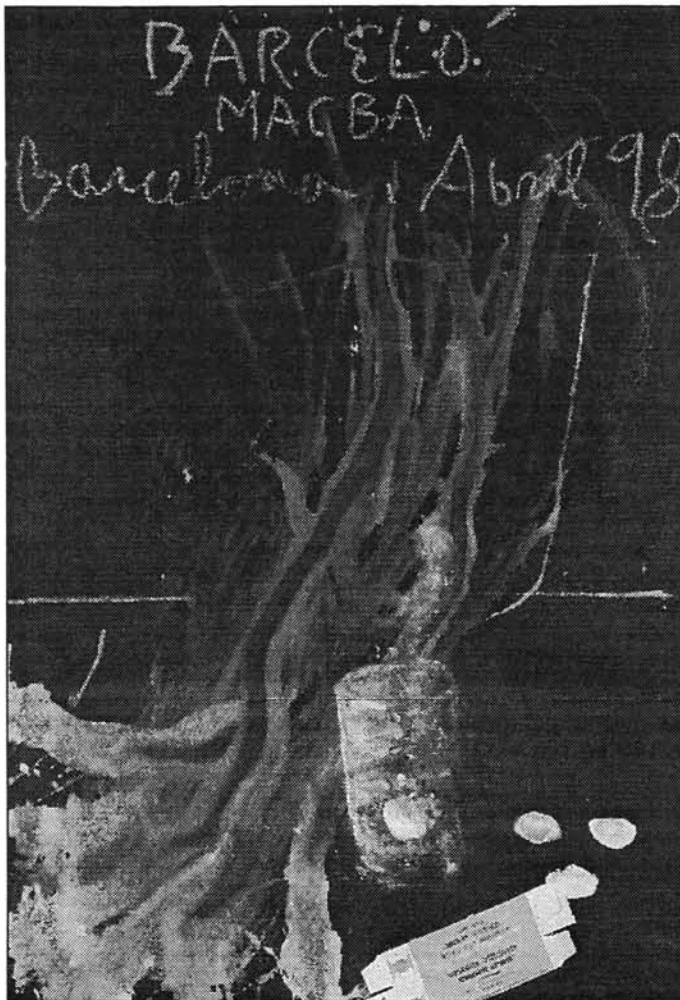
Horari de Misses:

Dissabtes: A les 19,30 hores.

Diumenges a les 10 i a les 19,30 hores.

Miquel Barceló triomfa a Barcelona

Aquestes darreres setmanes ha estat repetidament notícia pels diferents mitjans de comunicació el fet que Miquel Barceló tornàs exposar a Barcelona. El pintor felanitxer afincat a Sa Devesa ha envaït el Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA) en una de les exposicions més extenses que ha fet al llarg de la seva carrera. Una gran mostra de més de dues-centes obres realitzades durant aquesta darrera dècada que comprèn pintures, dibuixos, terracotes i escultures (la majoria d'elles engendrades a la teulera de Can Murtó amb la col·laboració de Jeroni Ginard) es pot visitar des del passat 2 d'abril i fins el proper 21 de juny. Amb aquesta exposició, una vegada més Barceló demostra haver sabut plantar cara al destí i mantenir-se fidel a les seves conviccions, amb el reconeixement de crítica i públic alhora malgrat la seva joventut. No cal dir que en moltes de les seves obres s'hi identifiquen constants referències als llocs on treballa, Mallorca, Àfrica i París, referències que, tanmateix, serveixen a l'artista per continuar mostrant la seva particular visió del món. Això sí, amb la força i l'apassionament d'aquell per a qui l'exercici de pintar és un conflicte constant i quotidià alhora.



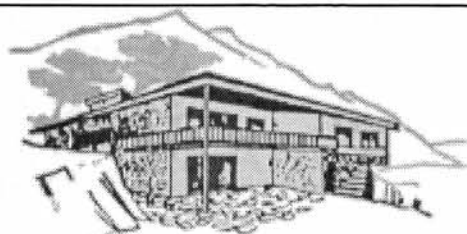
BAR- RESTAURANTE CAN BALAGUER

tel. 83 50 03
c/ Ciutat, 19
07570 - Artà

* Menú del dia

* Especialitat en:
· porcella
· paleta de mè

* Cuina Mallorquina



**CONSTRUCCIONES
MANUEL POZO S.L.**

C/ Bonaire, 14 - Tel. y Fax: 83 58 10 - 07570 - ARTÀ
Tels. mòviles (908) 15 47 05 - 15 47 06

EXCAVACIONES NICOLAU-SASTRE

c/ Conxa - Artà
Tels.: 83 69 36 - mòbil 929 605 285

El dia 3 d'abril **Bellpuig** va rebre el següent comunicat de la Conselleria de Medi Ambient del

Govern Balear sobre l'extracció de garballons efectuada a la finca d'Aubarca:

Comunicat del Govern Balear (Gabinet de Relacions Informatives)

La Direcció General de Medi Ambient ha palicat criteris molt estrictes per seleccionar els exemplars objecte d'extracció

L'extracció de garballons a Artà s'ha efectuat amb respecte absolut de la legislació vigent

“En relació a les informacions publicades sobre l'extracció de garballons a la finca d'Aubarca, en el terme municipal d'Artà, la direcció general de Medi Ambient de la Conselleria de Medi Ambient, Ordenació del Territori i Litoral vol destacar el següent:

L'aprofitament de garballó efectuat a Aubarca s'ha realitzat amb respecte absolut de la legislació vigent, concretament d'acord amb la Llei 4/1989 i el Decret 24/1992, de 12 de març, ja que l'extracció s'ha autoritzat, per part de la Direcció General de Medi Ambient, perquè no representa en cap dels casos que es puguin considerar, alteració de l'hàbitat de l'espècie ni posar en perill la població existent a la zona ni molt menys la població insular.

La Direcció General de Medi Ambient ha seguit uns criteris molt estrictes a l'hora d'autoritzar l'extracció. En primer lloc, un tècnic de la conselleria i diversos membres de la guarderia forestal visitaren la finca d'Aubarca. Al llarg d'aquesta visita els tècnics comprovaren que, a la zona, existeixen masses de garballons d'alta densitat d'exemplars, de diverses edats i tamany. A continuació, es va procedir a marcar els exemplars que podien ser objecte d'extracció, de manera que es garantís la conservació de la massa així com la diversitat de tamany. De fet, allà on hi havia diversos exemplars junts d'un tamany determinat, només es va autoritzar l'extracció d'un o dos d'aquest tamany, a l'objecte de garantir la presència de plantes-mares i l'estructura paisagística. Finalment, les extraccions varen ser supervisades pels tècnics i la guarderia forestal amb la finalitat d'assegurar que es fes correctament.

Finalment, destacar que, en funció de l'aplicació dels criteris esmentats, en aquest cas s'ha complert la prescripció que, en el cas de la conservació del medi natural forestal, aconsella prendre les mesures necessàries per mantenir les poblacions en el nivell adequat.



Pº Ferrocarril, s/n. Tels. 552424-
843053-07500 MANACOR
Autovia Juan Carlos I, s/n. Tel.
563655 - CAPDEPERA

**INSTALACIONES ELECTRICAS
INDUSTRIALES, DOMÉSTICAS Y
RURALES.**

Bombas sumergibles **PLEUGER**
Distribuidor exclusivo para Mallorca.

A B S, Bombas agua residual.
Distribuidor para Mallorca.

FLORISTERIA CA'N GORI

C/ Pere Amorós 15 (davant l'Institut) - Tel. 829023 - 07570-ARTA

Vos ofereix els seus productes en:

Rams de nuvies

Centres

Corones

Decoració d'esglésies i restaurants

Flors seques i artificials

Planters

Cossiols

Objectes regal

Piensos, etc.

Servei a domicili



Extracció irregular de garballons d'Aubarca

Aquestes setmanes passades es tornà detectar el pas de camions per dins Artà carregats de garballons provinents de la finca d'Aubarca. No és la primera vegada que succeeix i sembla que no serà la darrera. Camions carregats amb dos o més garballons d'una altura superior a un metre i mig que tenien com a destinació els jardins de complexos turístics de la badia d'Alcúdia, com podeu veure a la fotografia. El més curiós del cas, però, és que tots ells comptaven amb autorització per part de la Conselleria de Medi Ambient del Govern Balear. Això ha estat aquesta vegada motiu d'indignació per part de molts de veinats i del propi Ajuntament, concretament del nostre Batle, que prohibí el pas de més camions per dins el poble mentre no s'aclarís aquesta situació. Segons ens aclarí ell mateix, "ni està clar que aquesta activitat sigui legal, ni que se controli degudament per part dels tècnics forestals ni que s'emparin en motius contemplats a la llei per dur a terme el que a parer nostre és un expoli camuflat amb intencions clarament comercials". Des de la Sala s'estan demanant explicacions clares sobre aquest fet i no es descarta d'exigir per part del Ple municipal el cessament definitiu d'aquesta activitat dins el nostre terme municipal. Per altra part, són moltes les persones que no troben explicació a fets com aquest. Certament, aquí els comptes no quadren: els qui haurien de vetllar pel compliment de la llei i protegir el medi natural són els que beneixen accions tan rebutjables com aquestes.



**FUSTERIA
SANCHO**

**MOBLES DE CUINA I BAÑY
DOBLE ACRISTALAMENT
HERMÈTIC**

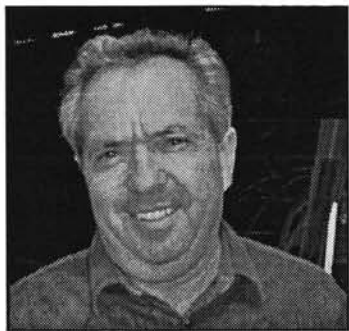
C/. Ciutat, 63 - 07570 - ARTÀ
Tel. 83 55 83

ESTANC CAN CABRER
caça i pesca



Pau Cabrer Mestre
Ant. Blanes, 30 tel. 83 60 94 - Artà

Perquè permet la Conselleria de Medi Ambient l'extracció de garballons en paisatge protegit?



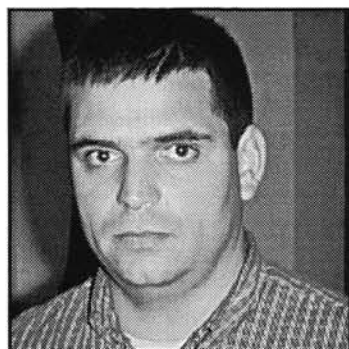
Gabriel Servera Flaquer

Pens que no té sentit que no es permeti als particulars arrabassar cap garballó i que per altre part sí es donin llicències, quan està molt clar que hi ha interessos comercials pel mig. Aquestes situacions contribueixen a crear una gran desconfiança dels ciutadans cap a les institucions. Quan en aquelles hores em vaig trobar amb aquell camió carregat de garballons em vaig sentir ofès no sol pel fet en sí, sinó perquè es veia a les clares que ho feien amb la intenció de passar desapercebuts, just tot al contrari del que va succeir, ja que tota la gent que sortia del funeral se'n va assabentar. Segur que si a un del poble el troben amb un garballó li fan pagar el «pato» i en situacions com aquests no passa res.



Maria Flaquer Massanet

Em semblaria correcte que la Conselleria autoritzàs extraccions de garballons per tal de repoblar determinades zones naturals i contribuir a regenerar el paisatge, però de cap manera en situacions com aquesta, quan és molt clar que ho fan per interessos comercials. S'hauria de ser molt rigorós a l'hora de concedir autoritzacions i em dona la impressió que en aquesta circumstància no són vàlides les raons d'un excés de població que s'han donat. Pens que la Conselleria, si vol ser medi ambient ha de ser un organisme que doni llum i no esperar actuar a partir de les reaccions de la gent. En general els artanencs tenim una educació ambiental sensible a aquestes situacions i pens que l'Ajuntament hauria de fer arribar a les institucions pertinents el malestar que s'ha creat.



Joan Amorós Bauzà

És veritat que darrerament a dins Aubarca i es Verger si han fet moltes millores, però que això no s'ha d'utilitzar com excusa per extreure garballons en pla massiu. Em vaig trobar casualment amb el camió carregat quan passava pel poble i realment em va saber molt de greu que exemplars com els que vaig veure fossin arrabassats de les nostres muntanyes i que acabassin com a souvenir a l'entrada d'un hotel. Aquests fets, per molt que s'intentin amagar, no passen desapercebuts a la gent, de fet aquest és un tema que ara està en boca de tothom, i la veritat és que la Conselleria no en surt molt ben parada, no sols perquè no hagi actuat correctament, sinó més bé perquè han creat un clima de desigualtat entre la gent: «o tots moros o tots cristians»



Catalina Sancho Massanet

Quan em vaig trobar amb aquell camió carregat de garballons, la veritat és que no em vaig poder aguantar, vaig sortir del cotxe, i encara que hi hagués els municipals, vaig amenaçar el xofer en que també li prendria nota de la matrícula. La veritat és que estava indignada perquè uns dies abans, i davant els cometaris que sentia, ja havia telefonat al batlle per veure si era veritat que tenien permís de la Conselleria. No és just que els «grossos» puguin manejar el patrimoni de tots, sempre rebem els petits, nosaltres no gosam tocar un sols garballó, llavors vénen els de fora i carreguen i més amb el vist i plau dels que ens han de protegir. Si de mi depengués els faria sembrar garrofers en el lloc dels garballons, així al manco tendrien el menjar que com ases es mereixen.



Joan Llabata Morey

No és un problema d'ara, és des de fa molt temps que els garballons desapareixen de les nostres muntanyes i per veure on van a parar basta anar a fer una volta pels complexos hotelers no massa enfora d'aquí. No s'aturen a arrabassar els exemplars que més pateixen, sinó al contrari, sempre s'en duen aquells més grans, sobre tot perquè com més cames tinguin més bon aferrar tenen. D'això abans se'n deia contraban i ara se'n diu negoci i és ben clar que ho és si pensam que un garballó de deu o dotze cames, que segurament té més de tres-cents anys, se'n poder arribar a pagar unes 500 mil pessetes. Tendria sentit que s'extreguessin garballons de zones molt poblades per tal de replantar-los a altres zones d'interès públic, però el que s'està fent està molt lluny d'aquesta idea.

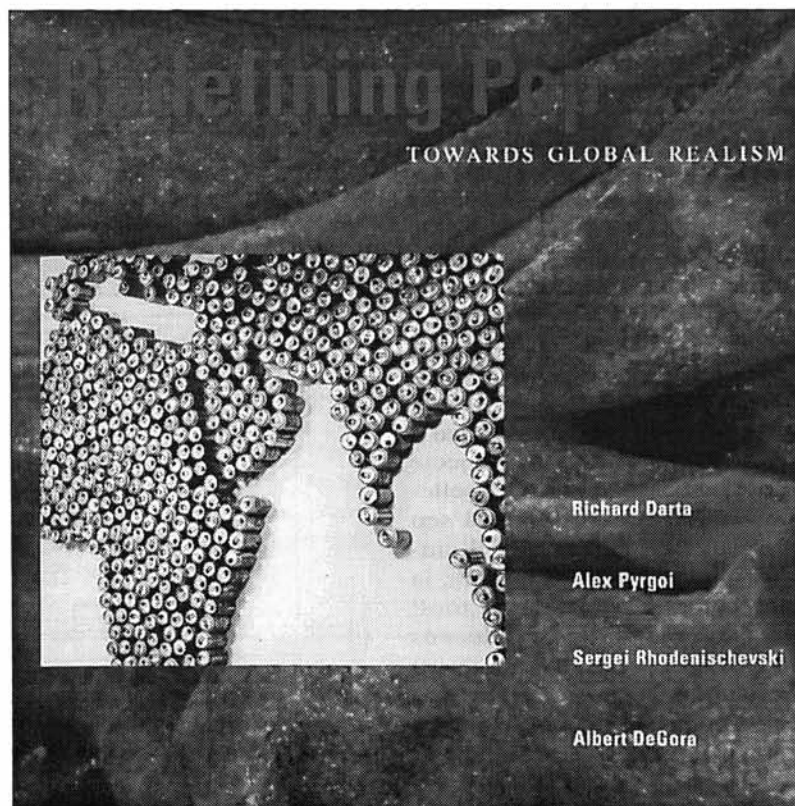
Exposició

d'Agustí Torres a Inca

Des del passat dia 3 d'abril i fins al proper dia 3 de maig, Agustí Torres exposa una mostra de les seves últimes fotografies al Centre d'Art de Sa Quartera, a Inca. Aquesta exposició, inèdita a Espanya i que ja va obtenir diversos premis l'any passat als Estats Units, va motivar molt bones crítiques pel fotògraf artanenc que, aprofitant una breu estada a Artà en motiu de les festes, ha accedit d'exposar les seves darreres creacions a l'illa. Amb el títol genèric de *Redefinint el Pop*, Agustí ens planteja quatre formes de veure la realitat a través de la càmera com si de quatre fotògrafs distints es tractàs, més concretament, quatre manifestacions artístiques que exploren en en la cultura consumista des de diferents perspectives, totes elles crítiques amb la visió que es té de l'art i la seva instrumentalització des dels punts de vista social, polític i pròpiament artístic. L'exposició es complementa amb dues conferències del mateix fotògraf, que s'impartiran els passats dies 6 i 7 a Palma i Inca respectivament. Està previst que l'exposició es faci també a Artà pròximament.

Especial sobre Artà al Canal 4TV

Per avui divendres dia 17 i a les 22 hores, està prevista l'emissió d'un programa especial sobre Artà corresponent a la sèrie del Canal 4TV "La gent dels nostres pobles". Pel que sembla, durant aquestes setmanes passades s'ha desplaçat al nostre municipi un equip d'aquesta cadena per enregistrar imatges d'Artà i de la Colònia i entrevistar diversos personatges del poble, autoritats, etc. Està previst que el programa s'emeti novament el dissabte 18 a les 17'45 hores.



S'han acabat d'asfaltar els camins rurals

Ja s'han acabat d'asfaltar els quatre camins rurals que estaven prevists per aquest anys en el conveni que signaren l'Ajuntament d'Artà i la Conselleria d'Agricultura. Amb un cost total d'11.400.000.- de pessetes, del qual l'Ajuntament només ha d'aportar el 30%, han quedat definitivament asfaltats els camins d'Es Racó, d'Ets Olors, de Sa Farinera i de s'Hort des Bril. Amb

l'asfaltatge d'aquests quatre camins tans sols en resten uns quants per completar la reposició de paviment de tots els camins rurals municipals que s'inicià el 1995. Camins com el de Sa Calobra, de Son Fortè Nou i alguns altres trams pendents de per la zona de Son Catiu hauran d'esperar propers convenis perquè siguin degudament asfaltats.



PUNT ANTIC

**Bordados mallorquines
Punto de cruz
Ganchillo y cerámica**

(Se aceptan encargos)

Sonderanfertigungen Möglich

Ciutat, 47 - 07570-ARTÀ



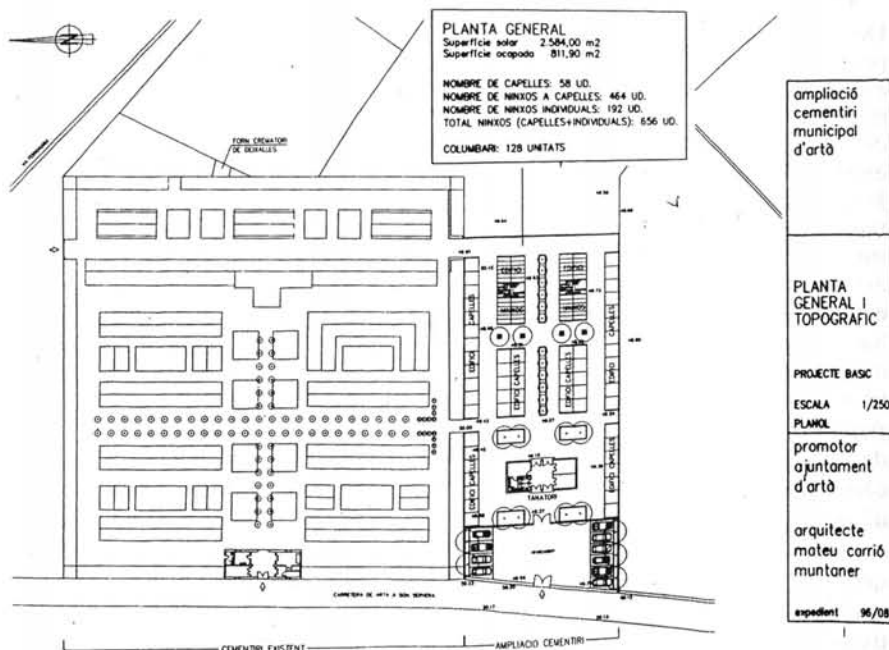
MOTOS-BICICLETES
COMERCIAL SANSALONI

c/ fondo nº 5 - tel. 83 62 93 - ARTÀ



L'Ajuntament ampliarà el cementeri municipal

Ja fa temps que des de la Sala es té intencions d'ampliar el cementeri d'Artà. No de bades, sembla que és molta la demanda de nínxols i tombes noves per adquirir. Doncs sembla que aquesta vegada va de ver: aquest any passat s'adquiriren els terrenys de veinat de l'actual cementeri i enguany s'hi està projectant la seva ampliació. Segons paraules del propi batle, Montserrat Santandreu, "és cert que es vol ampliar el cementeri municipal i que ja es compta amb un projecte bàsic d'execució al qual la Conselleria de Sanitat ha de donar el seu vist-i-plau. Les necessitats d'ampliació són cada vegada majors, ja que el cementeri vell està molt saturat i la demanda de nous llocs és important". El projecte nou preveu l'ampliació de quasi 700 noves unitats d'enterrament, entre tombes amb capella i nínxols individuals, apart de les unitats de columbari. "Actualment -segueix el batle- tota ampliació de cementeri ha de preveure la cabuda d'un 10% de la població on es fa i ha d'adaptar-se a



les normes sanitàries i de seguretat vigents, que són molt estrictes. Donada aquesta passa, després serà el moment en què l'Ajuntament farà pública l'oferta de l'ampliació per tal que tots els interessats sàpiguin a què s'han d'atendre".

Vegeu a la il·lustració un esborrany del projecte bàsic de l'ampliació prevista.

PER AL PROPER NÚMERO:

Monestir de Bellpuig: donació i entrevista a Damià Pons, Conseller de Cultura i Patrim. Històric del CIM.

Informe Serveis Assistencials Municipals (amb fotografies dels diferents serveis, explicació breu però clara de cadascun d'ells, quadre de tarifes explicat, opinions dels usuaris...)

PER A PROPEROS NÚMEROS:

Nou sistema de comunicacions municipal: el servei de comunicacions entre els diferents serveis municipals i els ciutadans per una major atenció (croquis de la xarxa i mètode per a la seva correcta utilització).

El Museu Regional d'Artà, renovar-se o morir: fa massa anys que el Museu es troba en una situació que el remet a poc a poc a l'oblit i a la infravaloració per part dels artanencs i resta de ciutadans de les illes. Tot i comptar amb una valuosíssima col·lecció de materials, al Museu no se li dóna la importància que es mereix ni se l'articula per part dels seus responsables d'un sistema d'autogestió adquat per a la seva digna pervivència i possible creixement.

La renovació de la xarxa d'aigües d'Artà, un repte inajornable: l'Ajuntament ja compta amb el macro-projecte definitiu per a la renovació de la xarxa d'aigües brutes i netes del nucli urbà d'Artà. De la necessitat de renovar aquestes xarxes ja fa anys que se'n parla i mai no s'havia estat tan a prop per envestir unes obres que s'hauran de costejar amb contribucions especials per part de tots els artanencs si no volem que s'agreugin els problemes amb el proveïment d'aigua potable i les filtracions d'aigües brutes als aqüífers que ens la subministren. El nou dipòsit regulador de Sant Salvador ha estat la primera passa.

Guardería GNOMOS

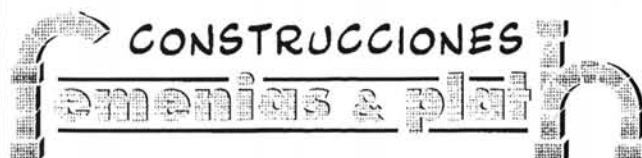
C/. Vicari Far, 6 - Tel. 83 58 75
07570-Artà



ABIERTO TODO EL AÑO (DE 7 A 17 H.)
(Ampliamos el horario a convenir)

SERVICIO COMEDOR
Acompañamos y recogemos los niños al colegio

Edades de 0 a 3 años.
Temporada vacaciones todas las edades.



ARQUITECTURA MALLORQUINA

c/ Gómez Ulla, 21
Tel. i Fax: 83 69 08
Tel. Mòbil: 907 14 14 48 / 989 32 58 80 - 07570 Artà

Nou reconeixement públic a en Toni Ginard, Butler

El passat dissabte dia 28 de març va tenir lloc un acte en el qual s'havien de lliurar els premis del Concurs per Adults de Gloses. Aquest concurs està organitzat cada any per l'Associació d'Amics de la Glosa i Comerços Sant Miquel i patrocinat per l'Ajuntament de Palma. Al concurs de glosat s'hi poden presentar els glosadors que vulguin amb la condició que les seves obres no han d'excedir de les 20 retxes. Els membres del jurat seleccionen un total de 10 peces sense saber quin és l'autor, ja que totes les obres s'han de presentar amb un pseudònim. En Toni va accedir a aquesta final amb dues obres seleccionades entre les deu

primeres: "Haurà de ser molt curta", en clara al·lusió a la curta extensió permessa de les obres, i que va aconseguir el 5è premi i "Es Born" que se'n dugué el 7è premi. Els pseudònims que en Toni va elegir per les seves gloses foren els de *N'Arromangat* per "Haurà de ser molt curta" i *Un Ciutadà* per la glosa "Es Born". El que hem de destacar és que, a més d'aquests dos premis, en Toni també va rebre un diploma honorífic per la seva llarga dedicació al conreu de la glosa. Perquè tots poguem gaudir de l'art de la rima d'en Toni, reproduïm tot seguit l'obra premiada amb el 5è premi.

Haurà de ser molt curta

Vint retxes són poca cosa
si un bé se vol expressar
quasi no pots deixar clar
sa substància de sa glosa
que vols fer i te suposa
comptar bé amb so rimar.
Has de tenir es cervell clar
ni res que te faci nosa
perquè lo que més s'exposa
és aviat travelar
i convé molt més estar
ben tranquil i boca closa.
Aquesta és sa manera
de no dir cap desbarat
però ja he començat
i no vull quedar darrere,
ara m'ha pegat glosera
i corrent ben aviat
a sa meta som 'rribat
sesnse cercar cap dreuera.

N'Arromangat

Curs de formació ocupacional de Socorrisme Aquàtic

El dia 20 d'abril està previst que comenci un curs de socorrisme aquàtic. Aquest curs ha estat ofertat gràcies a la col·laboració entre l'IFES (Institut de Formació i Estudis Socials) i l'Ajuntament d'Artà. La duració del curs és de 200 hores. Començarà dia 20 d'abril i acabarà el 19 de juny. L'horari serà de dilluns a divendres de les 18 hores fins a les 22 hores. Hi haurà entre 10 i 15 hores de pràctiques nàutiques que es duran a terme els

dissabtes i diumenges.

Els requisits necessaris per poder accedir al curs són tenir el graduat escolar, ser major de 18 anys i saber nedar. El número de places està limitat a 15. L'objectiu del curs és capacitar a l'alumne per realitzar adequadament les distintes tasques que necessita saber un socorrista aquàtic en els diferents camps de feina: platges, piscines polisportives i d'hotels i parcs aquàtics.

La titulació que s'obtindrà amb

aquest curs serà la de socorrista de piscina (Conselleria de sanitat), manteniment de piscines, patró d'embarcacions de passeig (titulació F.B.N.), tècnic en primers auxilis (F.E.SS.), tècnic en salvament aquàtic (F.E.SS.), títol de socorrista aquàtic (odefo-Conselleria de treball i formació-Govern Balear). Aquest curs és gratuït i la data d'inscripció finalitzava el dia 15 d'abril.

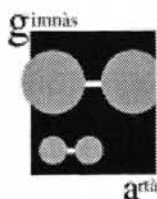


FORN DE CAN BECA

Cada dia, bon pa

Despatx central:

Rafel Blanes, 51 - Artà - Tel. 836172



GIMNÀS
ARTÀ

c/ Músic Antoni Lliteres, s/n- Tel. 83 51 90
Artà

Aerobig - loga - Karate
Gimnàstica manteniment masculina
Gimnàstica manteniment femenina
Peses musculació
Sauna-massatges
Ballet - Defensa personal
Lloguer de sales per hores.

Setmana del Llibre

El dia 23 d'abril es celebra el dia del llibre. És per aquest motiu que enguany s'han decidit organitzar tot un seguit d'actes a la Biblioteca Municipal. Entre els dies 20 i 23 d'abril es podrà veure una mostra d'algunes de les poesies elaborades pels infants al Programa de Promoció de la lectura que s'ha preparat des dels Serveis Educatius de l'Ajuntament i que s'ha realitzat durant aquest mes a les escoles. El programa anava dirigit als infants dels cursos del 2on Cicle d'Educació Infantil i 1er Cicle d'Educació Primària i tenia com a objectiu que els infants coneguessin la poesia i a la vegada n'elaborassin. L'exposició de les poesies romandrà oberta de les 16h. a les 20h. El matí del dia 21, que coincideix amb el dia de mercat, la gent que vulgui es podrà apropar als jardins de Na Batlessa on hi haurà un mostrari dels llibres que es poden trobar a la Biblioteca normalment (enciclopèdies, revistes, novel·les, teatre, llibres de cuina, d'artesanía, etc.). Aquesta mostra es podrà veure de les 10h. a les 12h. A les 17h. del mateix dia 21 hi haurà una representació de titelles a càrrec del grup Migjorn, que fa poc presentaren el seu espectacle

Teresetes i Rondaies al municipal de Palma. Aquest grup ens oferirà el seu muntatge, abans esmentat, a la Biblioteca. Després de la representació es realitzarà un taller de fabricació de teresetes.

A les 20h., també del dia 21 d'abril, tindrà lloc una lectura de poemes d'en Miquel Martí i Pol a càrrec de Mag Poesia. Aquestes lectures ja es varen fer en presència del famós autor a la Universitat de les Illes Balears per commemorar el seu 69è aniversari.

El dia 22 d'abril hi haurà una projecció d'una pel·lícula de vídeo a les 17h. En acabar, es realitzarà un taller de realització de punts de llibre amb la "tècnica collage".

El dia 23 també estarà replet d'actes culturals per celebrar el dia del llibre. A partir de les 16h. es podrà tornar contemplar un mostrari dels llibres que es poden trobar a la Biblioteca. També a partir de les 16h. hi haurà una mostra de les obres que han participat al I Certamen de Narració Curta-Artà 1998. Aquest certamen anava dirigit als infants entre els 10 i els 16 anys. A les 17h., a Ràdio Artà Municipal, es presentaran les obres guanyadores del I Certamen de Narració Curta. La presentació



serà a càrrec d'en Miquel Mestre, que a més ens parlarà del seu darrer llibre, Cos de Dona.

A les 19h. hi ha programada una conferència a càrrec del famós escriptor i articulista, Gabriel Galmés. Aquesta conferència entra dins el programa "Les altres Paraules" que oferta enguany la Fundació de La Caixa. Finalment, i per acabar la festa, a les 21h. hi haurà un recital a càrrec del grup Nou Romancer que cantarà romanços i presentarà el seu darrer treball "Blau com el Sol". Serà també durant el recital que es donaran els premis als guanyadors del I Certamen de Narració Curta. Aquest recital ha estat subvencionat per l'Obra Social i Cultural de Sa Nostra. L'entrada a tots els actes serà gratuïta.

Excursió a Sa Talaia Freda

Pel pròxim diumenge dia 26 d'abril, i seguint el calendari d'exursions que enguany ha elaborat la Oficina d'Informació Juvenil, hi ha programada una excursió a Sa Talaia Freda. En aquesta excursió hi 'pot participar tothom que vulgui. La sortida està prevista a les 10 hores des de Na Batlessa i la tornada sobre les 17 hores (l'horari de tornada és orientatiu).

Coneguem Artà: Artà Gòtic

Pel pròxim dia 25 d'abril hi ha programada una nova sessió del curs Coneguem Artà. En aquesta ocasió es visitarà l'Artà Gòtic en companyia de Mossèn Antoni Gili. La visita s'iniciarà a Na Batlessa a les 10.30 hores i es recorreran els carrers més antics del poble. El Mossèn anirà comentant les particularitats de cada un dels carrers que es visitin. S'ha de recordar que aquesta és una activitat gratuïta a la qual hi pot participar tothom que ho desitgi.

Xerrades per a pares

El pròxim dia 22 d'abril a les 20h. tindrà lloc una xerrada al Col·legi Na Caragol a càrrec de n'Olga Huguet, pediatra del PAC d'Artà. La xerrada té per títol Nutrició Infantil i es farà a petició de l'escola Na Caragol.

El dia 29 d'abril, al Centre Social, tindrà lloc la xerrada Com Motivar als nins i nines a la lectura. Aquesta xerrada serà impartida per na Caterina Valriu i es fa a petició de l'escola Sant Salvador.

TAPISSATS I CORTINATGES TRIPLEX

c/ Gómez Ulla, 7 Tel. 83 69 70 - Artà

- VENDA DE MOBLES, MATALASSOS, CORTINES, ETC.
- REPARACIÓ I TAPISSAMENT DE BUTAQUES, TRESILLOS, CADIRES, ETC.

*** OFERTA D'UN 10% DE DESCOMPTA
EN TELES DE CORTINA EN EXISTÈNCIA**

Concert de The Scholars

El dia 25 d'abril tindrà lloc un concert a càrrec del grup The Scholars. Des de l'inici de la seva activitat professional, aquest grup ha oferit més de dos mil concerts a més de cinquanta països diferents. L'èxit de The Scholars durant tants d'anys no és degut tan sols a la seva excepcional professionalitat, sinó també a la seva insòlita capacitat per comunicar l'entusiasme al públic sigui quin sigui el programa. El repertori d'aquest grup està basat en la música a capella del Renaixement Europeu principalment, però també inclou obres composades exclusivament per a ells i música vocal anglesa del període clàssic. Aquest concert està organitzat per Sa Nostra i hi col·labora l'Ajuntament d'Artà. The Scholars només tenen previst actuar a Palma, Artà i Algaida. El concert d'Artà tindrà lloc al Teatret del Convent a les 20:00 hores.

Recital de romanços a càrrec de Jaume Arnella

El passat dia 6 d'abril va tenir lloc un recital de romanços a càrrec de Jaume Arnella. Aquesta activitat formava part del Programa de Promoció de la Lectura realitzat pels serveis Educatius. El recital anava dirigit als al·lots del 2on cicle de primària, que han anat treballant la poesia dins les escoles. A l'acte hi assistiren aproximadament uns seixanta nins i nines, a més de la gent major, que van poder contemplar la figura d'un romancer. El romancer era l'antecesor dels telediaris actuals. La seva feina era contar una anècdota o alguna història a través de la música i la rima. En Jaume Arnella, acompanyat tan sols de la seva guitarra i alguns dibuixos va anar cantant/cantant romanços pels infants.

Trobada esportiva de les institucions Teresianes

Entre els dies 24 i 27 d'abril tindrà lloc les jornades EDIT (Encuentro Deportivo Institución Teresiana). L'EDIT consisteix en una trobada esportiva i cultural dels alumnes de 2on d'ESO dels 19 centres educatius que la Institució Teresiana té arreu de l'estat espanyol. Les jornades es celebren anualment en una de les ciutats participants. La 9a edició tindrà lloc a Palma i es preveu una participació d'unes 600 persones entre alumnes i professors. A més de les activitats esportives, també realitzen unes activitats culturals en les quals volen donar a conèixer la ciutat i la comunitat que acull les jornades. És per això que s'ha programat una excursió pel dissabte dia 25 d'abril que inclou la visita a les Coves d'Artà i l'Albufera. Està previst que el dinar de l'excursió es realitzi a Artà. Això vol dir que el diumenge dia 25 hi haurà un gran ambient pel nostre poble.

CONSTRUCCIONES NOVA 3000 S.L.

ESTRUCTURAS Y TRABAJOS
REALIZADOS POR ALBAÑILERIA.

PIDAN PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
LES ATENDEREMOS DE INMEDIATO.

Información: Rafael Corraliza García
Avda. Ferrocarril, 27 - 2º
Tel. 836697 Artà.

Resembra d'un dels arbres de Na Batlessa

A través de la revista Bellpuig ja havíem parlat del mal efecte que feia la soca d'un dels arbres que hi havia als jardins de Na Batlessa i que va caure a causa del fort vent que va bufar per l'hivern. Aquest és un problema que ja ha estat solventat ja que fa uns dies els jardiniers de la brigada de l'ajuntament van treure les restes de la soca i les van substituir per un nou pimentor bord que ara ocupa el lloc de l'arbre caigut.

Instal·lacions Sanitàries Artà

Esteban Matallana Fuster

Exposició i venda de:

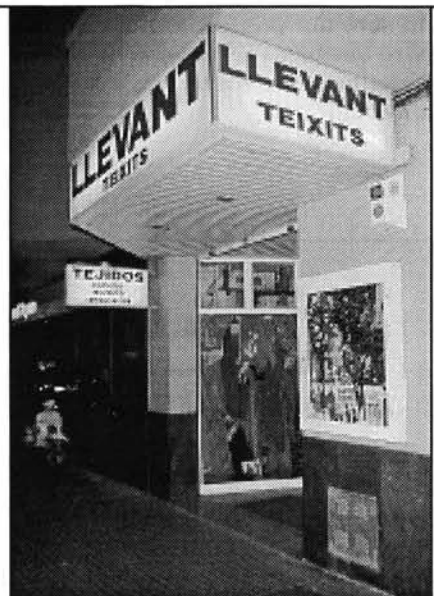
Fontaneria-calefacció
Muntatge piscines
Manteniment Comunitats
Aire condicionat
Hidromassatges-Saunes

C/ Gómez Ulla, 28, baixos
07570 - Artà
Tel i Fax: 83 56 16
Mòbil: 908-14 29 57

Clàssics - Novetats -
Importació

TEIXITS LLEVANT (Balín)

Plaça Barcelona, 2
Tel. 457078
(Davant l'Estadi Lluís Sitjar.
Bus nº 8).
Palma de Mallorca



ATENCIÓ ESPECIAL ALS ARTANENCS

Geart: Una trobada entre l'art i la ciència

Pel pròxim dia 2 de maig hi ha programada la inauguració de l'exposició Geart: una trobada entre l'art i la ciència. Aquesta exposició consta de dues parts, dues visions complementàries que mostren les possibilitats estètiques i comunicatives de la natura. Les fotografies que es podran observar són obra de n'Amàlia Bernabé i estan fetes a "Els Canons". Aquesta mostra de fotografies està organitzada per l'Obra Social i Cultural de Sa Nostra en col·laboració amb l'ajuntament d'Artà. L'exposició serà una part



més del Programa d'Educació Ambiental que s'està elaborant des dels Serveis Educatius. L'exposició romandrà oberta entre els dies 2 i 17 de maig de les 19 a les 21 hores a les Sales d'Exposicions de na Batlessa.

Avís

Divendres dia 17 a les 22 hores i dissabte dia 18 a les 17,45 hores, s'emetrà un programa de la sèrie "La gent dels nostres pobles", dedicat a Artà. S'eme-trà per la TV. Canal 4.

**BELLPUIG
ÉS
FER POBLE**
subscriviu-vos-hi!

Pintures antiestètiques

Fa pocs dies, les columnes que envolten els jardins de Na Batlessa van despertar amb aquestes antiestètiques pintades. No és aquesta la primera vegada que les columnes o la casa sofreixen un atemptat d'aquesta mena ja que sembla que hi ha alguns "pintors" (perdó pel qualificatiu)..., sembla que hi ha alguns "no sé que" que es dediquen a enbetumar d'una forma indiscriminada tot allò quan troben enmig. Aquests "artistes" encara no han descobert que hi ha una gran diversitat de material que pot servir com a suport de les seves obres d'art. Ben cert és que la seva obra no serà tan pública com ho és ara, però també és cert que al manco no espatllarà allò que tants d'artanencs apreciam.



BARTOMEU FEMENIAS TOUS, Radiestesista.

Tels. 836126 - 836314

Els ofereix els seus serveis de:

LOCALITZACIÓ DE POUS D'AIGUA I ALTERACIONS TELÚRGIQUES.
(Falles geològiques i corrents subterrànies d'aigua).

RECORDA: TOTES LES EMERGÈNCIES EN UN MATEIX TELÈFON.

112
UUDOS
TELÈFON D'EMERGÈNCIA

ACCIDENT DE TRÀNSIT,
INCENDI FORESTAL,
COR, INGRÉS URGENT
L'HOSPITAL, ROBA,
ATRACAMENT, VICI,
ACCIDENT DOMÈSTIC,
INCENDI, NAUFRAGI,
PREMATUR, ESFO
ESCÀNDOL PÚBLIC,
DE DOMICILI, ASSA
TORRENTADA, INFLA
EXPLOSIÓ DE GAS,
LABORAL, TEMPESTAT
LLAMPS, ROBATORI, R
MUNTANYENC, ACCIDE
ORTIU, RESCAT MAR
ENT AERI, AGRESSI
AMENT, BREGA
APAREGUT
GADA

ACCIDENT DE TRÀNSIT,
INCENDI FORESTAL, ATAC DE
INGRÉS URGENT A
SPITAL, ROBATORI,
AMENT, VIOLACIÓ,
DOMÈSTIC, SUÏCIDI,
NAUFRAGI, PART
ESFONDRA
PÚBLIC, VIOLACIÓ
ASSINAT,
ACIÓ,
ENT
DA,
S,
C,
T
ARÍTIM, ACCI
ESSIÓ,

112
UUDOS
TELÈFON D'EMERGÈNCIA

LES 24 HORES DEL DIA
GRATUÏT I MULTILINGÜE



GOVERN BALEAR

Conselleria de la Funció Pública i Interior

«Dos que vuit ne fan una dotzena.»

- Val més un bé present que tota la riquesa vinent.-

Des de l'ampit de la trona parroquial, aquesta arenga salmodiana fou adreçada per un quaresmer ansiós a un estupefacte i multitudinari auditori. La satírica reacció pobletana davant la descàrrega verbal del sermoner, va ser irreprotxable:

« Aquell que pot avui menjar, que no s'empatxi de demà.»

Eren temps batussers en què la sang entre germans bollià els instints homicides...

Trocant els negres capítols del tenebrós llibre de la vida en superlatives dosis de folgança i menfotisme, els nostres protagonistes de la contarelleta que us servim, talment així obraren: -Riguem ara que podem, que es plorar totsol vindrà.-

La colla homenenca que duim en mançó és tan coneguda, que la seva fama creuà les fronteres del món i el pinyol de pruna que el suporta.

Anc que ambdós bionòmics fa temps que escandallaren comptes amb l'incògnit, el seu record resta viu i fresc dins la mollera dels artanencs.

En vida foren un xaragall ambulat de saborosos acudits. Cançons, fisconades, bromes i, per sobre tot, tones i més tones d'humor fumós però carregat d'homenades.

Amb una paraula; eren dos cercafresses que havessin trabucat la lluna dins un cul de xicra.

El mateix la pensaven com totd'una la feien. Per ells no existien crestalls, paranyes ni caps regs. Això vol dir que com avalotapobles gairebé fregaven el sostre de la perfecció.

Per afegit, els nostres homes nomien Joan, la homenfíma dels

quals, sovint era motiu d'engrescaments orals enverinats, però sempre amb l'estendard de la germanor presidint el seny dels dos antagonistes.

La mare jocunditat compongué que, grabó dragó, jugassin al ca i el moix; rispada d'un cap i unglada de l'altre.

Talment així es comportaren el festiu l'amo en Joan dets Olors i l'excels glosador l'amo en Joan Butler.

Tothom sap que l'amo dels Olors fou un menfotista de passa tu primer perquè el lloc és estret i no fos cosa que m'engrunàs la perdiu, i que en les arts de la glosa l'amo en Butler va ser un coet.

En certa avinentesa el dels Olors, que d'estona la duia pensada, tingué la gran ocasió d'amollar el patracol èpic a l'amo en Butler.

Angela Maria que ni si fos fet a posta, un horabaixa quan el sol era a punt de cloure barres, arribà el moment adequat perquè l'amo dels Olors pogués engegar la cobdiciosa fisconada a l'amo en Joan Butler.

Sense filtrar-se el carcabòs, escopetejà en Butler amb el següent cartutxo poètic:

«Ara ve en Joan Butler,*



ciudadà de Na Cabrera;
quan li agafa sa buidera
s'excusat mou un alguer.»

En Butler, un cop oïda la lletania escatològica, va respondre amb el míssil volàtil que segueix:

«L'amo en Joan dets Olors,
vós que sou un homo fi;
¿no em farieu un bací
que n'hi puguin buidar dos?»

«¿I s'escorporar que va per colles?»

«Si, nin, des que vós n'ompliu ses olles.»

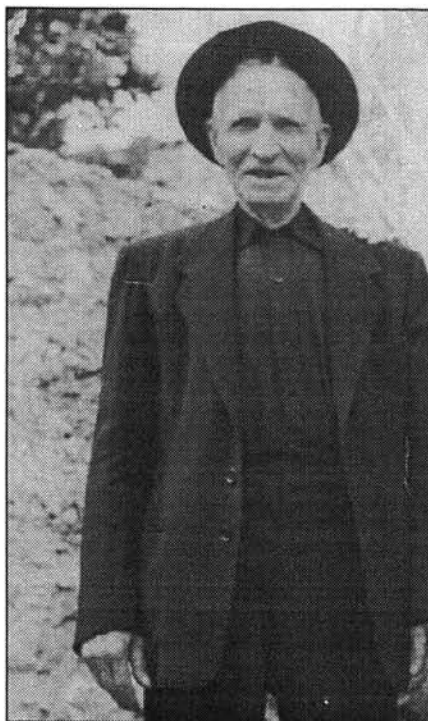
«Això és brufador.

Anem a boure.»

«De cop. Que Sant Cub heu pugui voure.»

Per l'estergiment, S'Estelricà.

* Cançons no vàlides per engreixar plaguetes alienes. Prou de gavinots adjudicaires.



CONSULTORI MÈDIC

Clínic Artà

MEDICINA GENERAL

REUMATOLOGIA

CIRURGIA

DIETÈTICA

REVISIONS MÈDIQUES GENERALS (chequeos)

GINECOLOGIA

PEDIATRIA

CERTIFICATS CARNETS d'armes i conduir

GABINET PSICOLÒGIC

c/ Ciutat, 39 - Tel. 83 62 37

07570 - Artà

Llévatelo puesto.

¿Cuánto tiempo llevas deseando un Polo?. No lo mires más i decídetete. Empieza a disfrutar de una conducción ágil i segura. Sus múltiples colores, distintas versiones, variedad de motores y diferentes equipamientos permiten una infinidad de combinaciones para que elijas el que prefieres. Entra en tu concesionario.

Hablaremos del Polo. Lo tocarás, lo probarás y, casi seguro, te lo llevarás puesto.



POLO
Tu Polo y tú.

Tandem Camperman Gueach DOB



TE ESPERAMOS EN:

MOGAL MOTOR

Carretera de Palma-Artà, km. 49. Tel.84 33 35 - **Manacor**

Marató d'Aerobic a l'Institut

El passat dia 7 d'abril es va celebrar un multidinari Marató a l'explanada de l'Institut d'Artà.

Aquesta trobada, patrocinada pel Consell Insular, va ser organitzada pel Departament d'Educació Física (professors Pere Caldentey i Maria Monserrat), de l'Institut Llorenç Garcias i Font. Hi va col·laborar l'Ajuntament d'Artà i els alumnes de 4t. D'E.S.O. de l'Institut que cursen l'optativa de Primers Auxilis. A aquesta Marató hi varen ser convidats tots els Instituts de Secundària de l'Illa. Hi varen assistir alumnes d'11 Centres: Calvià, Campos, Muro, Felanitx, Manacor, Capdepera, Son Servera, Inca, Palma i d'Artà, i hi participaren uns 2.200 joves inclosos els artanencs. També hi assistiren i participaren 4 monitors i 2 instructors internacionals venguts expressament de Barcelona per dur a terme aquesta activitat, i que pertanyen a AEFA (Associació Espanyola de Fitnes i Aerobic).

Segons ens han informat es va batre el rècord de participació de Balears. Properament i a Palma, es vol batre el rècord d'Espanya que té actualment el Palau Sant Jordi de Barcelona amb 3000 participants. Aquesta activitat va ser un èxit total, tant en participació com també en organització. La Marató va consistir en dues hores seguides d'activitat. La col·laboració per part de l'Ajuntament va ser decisiva a l'hora de dirigir els 30 autocars cap a l'Institut, la feina de la brigada amb el muntatge de cadafals i també amb la col·locació de discos indicatius i la efectiva labor de la policia local.



POMPAS FUNEBRES ARTANENSES

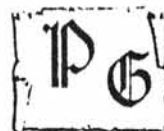
Para avisos y preavisos:

tels. 56 30 96 y 56 39 34

NOCTURNOS Y FESTIVOS

Representante en Artà:
M^a. del Carmen Piris Sureda
c/ Sorteta, 6 - Artà Tel. 83 58 99

LACAS Y PINTURAS EN GENERAL



PEDRO GINARD

Taller: C/. Hernán Cortés, 3. Tel. 83 59 88
07570 - Artà

Concurs de ball de saló

El passats dies 28 i 29 de març tengué lloc un cap de setmana-trobada d'Associacions de 3^a Edat i altres de clubs d'esplai a l'Hotel Monte Safari de Cala Millor. A la vetlada del dia 28 hi va assistir la presidenta del CIM, Maria A. Munar, la qual va presidir una gran nit da gala, primer acte de la trobada. Al dia següent a la tarda es va fer un concurs de ball de saló al qual hi van participar un total de 30 parelles, dividides en dos grups de 15, d'entre els 700 assistents a la festa. Es va fer per eliminació i al final el Jurat compost per persones majors de 80 anys, van donar el primer lloc a la parella artanenca formada pel matrimoni Joan Llaneras Sancho i Bárbara Sureda Cursach entre les 10 parelles finalistes després d'una lluitada final i al so d'un excel·lent i ben ballat Bolero.

El premi, una placa commemorativa de la trobada, els va ser entregat de mans de la Coordinadora de ball de saló del CIM, Coloma Munar.

Enhorabona a aquesta parella que ja no és la primera vegada que participa i deixa el pavelló artanenc



ben alt dins el món del ball de saló.

Els podeu veure a la foto que ens concediren junts mostrant la placa que resa així: 1r. Premi Concurs de Ball de Saló per a Persones Majors.



FOTO TORRES c/ Ciutat, 2 - Artà tel. 83 60 88

FUJIFILM

TE REGALA

Minimarcos

Bipack+ Minimarco

PROMOCIÓ APLICABLE EXCLUSIVAMENT A LOS BIPACKS FUJICOLOR SUPER G PLUS 100 ISO. PROMOCIÓ VALIDA HASTA AGOSTO EXISTENTES.

COLECCIONA

**2 rodets 135/24
900 pts.**

Diviértete colocando en los Mini-marcos a tus amigos, a tus abuelos, a tus papás o a tus hermanos... Porque ahora, los bipacks de Fujicolor Super G Plus 100 traen un Minimarco precioso. ¡Hay 6 modelos distintos. Cromados o dorados. ¡¡COLECCIONALOS!! y colócalos en tu habitación con las fotos de la gente que más quieres. También puedes poner tu foto y dárselo a tu papi para que te lleve siempre con él en su coche.

SUPER G PLUS 100 ISO



CENTRE FUJI

El Pregó, anunci de la Setmana Santa-98

Una pinzellada del seu argument

Faltaven 25 minuts per les 6 de l'horabaixa del dia del Ram, i seguint la tradició artanenca des de fa 27 anys, es començava l'al·locució del Pregó de Setmana Santa, enguany a càrrec de Cristòfol Carrió Sancho.

No és la nostra intenció el publicar el que se va dir al Pregó d'enguany, ja que seguint la costum, l'any que vé el tendrem publicat íntegrament el dia del Ram. Però sí el que volem fer és un resum del més relevant que va exposar el ponent perquè quedi constància d'un document que creim té un missatge de gran valor per a tots els artanencs. A més, en Balín s'ho mereix perquè ell va ser un dels pilars fundadors de **Bellpuig**, hi va col·laborar molt de temps i sempre n'ha estat un suport tant amb els seus escrits com econòmicament, sentint la revista com a cosa seva.

En Balín, va encetar l'acte ple d'un sentiment profundament religiós dient: "Permeteu-me que escamenti la nostra Mare..." Tot un gest de bon fill de la Mare de Déu de Sant Salvador, a la qual confiava la seva paraula.

Acabades les estrofes dirigides a la Mare de Déu, tots els presents interrompiren l'orador amb un llarg i fervorós aplaudimet. Havia tocat el cordels artanencs. In'havia sabut. Seguidament va investir a triar el bessó de les ametles que havia posat sobre taula fent una guaitada pels nostres camps amarats de glòria i de civilitzacions enterrades, des del Coll d'Artà fins al Recó passant com no, per l'establí de Son Frare. **Va seguir amb la pagesia**, la gent seria de foravila, conradors i homes



de paraula, mans calloses, cares arrugades però que aguantven les empentes de la natura amb saviesa i alegria.

Les Setmanes Santes d'antany, massoles, dotze sermons, coremes i dijunis. **Els emigrants artanencs a Amèrica**, sobretot a Cuba, "on el meu padrí no va fer les amèriques, però sí va tornar". El principi del **turisme**, molts beneficis econòmics però tal volta amb la pèrdua d'altres coses importants com potser part de la nostra cultura i qualitats ben nostres.

Artà en el nostre temps, la nostra infantesa de records ja llunyans, i les trifulques de l'adolescència plena de mancances i plaers però sí de sana alegria. Els personatges que han fet història a la nostra Vila, D. Pep Jordana, les monges de la caritat, D. Toni Esteve, D. Andreu Ferrer i un llarg etc.

Artà vist d'enfora, quantes diferències de quan érem al·lots, ha passat mig segle i "jo fa més de 20 anys que visc fora. I com jo, molts". Artà ha trabucat positivament en

molts aspectes, tenim un Institut, una Residència, una casa de Cultura, la revista **Bellpuig des de fa ja 38 anys**, i fins fa poc l'**Artà**. Publicacions de llibres de Mn. Llorenç Lliteres i Mn. Antoni Gili, etc. etc. Acabà amb un esborrany del que caldria fos la Setmana Santa: Un manament de coses negatives i un reforç a la tolerància vers els demés... I finalment, recolzar els governants perquè restaurin l'església de **la finca de Bellpuig**, recentment donada al CIM i a l'Ajuntament. I també la reincorporació de l'estatua de Sant Miquel a la torre més alta de les murades de Sant Salvador.

I com a cloenda d'aquest llarg però assaborós Pregó (va durar 35 minuts), una crida vibrant del poeta Mn. Costa i Llobera; ..."en què el cos tambalegi, atravessem les boirades, vencem les dificultats. I, arrelats a l'enigmàtic poblat de Ses Païsses, en que anem en processó cap a Son Curt, l'ànima d'Artà mai morirà". I entrem en el tercer mileni amb il·lusió i esperança.

Artà, horabaixa del dia del Ram de l'any 1998...

Així acabà el Pregó de Setmana Sant d'enguany. Unes referències sentimentals i enyoradisses d'un temps que no tornarà però que ha marcat la història artanenca. La real, la de cada dia, la que ens ha vist créixer i tornar grans. La que ens ha duit a formar noves famílies i disfrutar d'un progrés que, gràcies a Déu, ens ha llevat a un benestar i una cultura que els nostres pares ipadrins no pogueren gaudir. Per a molts d'anys, amic Balín... **G.B.**

SE PRECISA PERSONA PER FEINA DE FUSTERIA

CATEGORIES:

Oficials de 1ª
Oficials de 2ª

Informes:
Telèfon 83 63 81
Matins: de 8 a 13 hores.
Horabaixes: de les 3 a les 6 hores



Carrer Antoni Blanes, 24-baixos
ARTA - Telèfon 835777
Es prega demanar hora

Recordem nocés...



Miquel Blanes Villalonga i Rosa Rayó Femenias
Es casaren el 20-04-59. Tenien 27 i 23 anys.



Joan Sard Tous i Magdalena Suñer Garau
Es casaren el 29-04-59. Tenien 26 i 21 anys.



Antonio Ferriol Lliteras i Maria Nadal Brunet
Es casaren el 09-05-59. Tenien 26 i 26 anys.



Jaume Cabrer Escanellas i Maria Carrió Casellas
Es casaren el 27-05-59. Tenien 27 i 23 anys.



Jaume Rosselló Tous i Angela Sancho Amorós
Es casaren el 06-06-59. Tenien 28 i 26 anys.



Pedro Torres Soler i Maria Miralles Alorda
Es casaren el 04-08-59. Tenien 25 i 21 anys.

L'ARTESANA



**Pastisseria i
Rebosteria
Mallorquina.
Serveis de
Baptismes,
Noces i Comunions.**

Av. Costa i Llobera, s/n. Tel. 835703
07570 Artà - Mallorca

RESTAURANT S'ESTACIÓ



**- Especialitat en paelles i
cuina mallorquina.
- Menjar per encàrrec.
- Berenars.
- Menú del dia**

Av. Costa i Llobera, 3 - Artà 07570 (Mallorca)
Tel. 835985

Com cada any i una vegad més volem deixar constància d'una setmana molt remarcada per la religiositat, fent un breu repàs o resum de com s'han desenvolupat uns actes litúrgics i també folklòrics populars al nostre poble.

Artà tenim dos actes de Setmana Santa que són molt populars i espectaculars. Ens referim a l'Auto Sacramental i a S'Endavallament. El Sant Sopar del Senyor, acte representat a l'escalonada del convent, va sofrir enguany unes modificacions a tenir en compte per ser bastant positives. Primerament la supressió de la taula de la Santa Cena i l'asseguda a terra dels actors per dita representació. La gent va estar totalment d'acord. Després la sortida de la processó des de l'interior de l'església cap a baixar per l'escalonada seguint pels carrers Calvari, Botovant i fins a Major. També aquesta innovació va ser un total encert perquè l'espectacle vist des d'abaix va ser total. Del demés, tota l'escenificació de l'acte fou magistral, tant a nivell d'actors, com d'escenografia, coreografia-musical i també de luminotècnia i direcció tècnica. Com cada any va seguir la processó pels demés carrers acostumats per a l'arribada a la parròquia fer l'acte de l'adoració de la Creu amb l'actuació de l'Orfeó Artanenc.

L'acte del Davallament va seguir més o manco les passes d'altres anys. L'escenificació dins el bell marc de Sant Salvador, replet d'estrangers, forans i artanencs, va ser espectacular i la posterior processó cap a l'església amb ordre i devoció. L'enterrament al sepulcre seguit per molta gent que va esperar per anar-hi a adorar-lo, al so de l'actuació de l'Orfeó.

Els demés actes completen i alguns donen el vertader significat de la Setmana Santa. Així tenim que el



diumenge de Rams al matí es va fer l'acostumada benedicció dels mateixos a Sant Salvador. L'hora-baixa i com ja és costum i tradició, va actuar l'Orfeó com a preludi de la lectura del Pregó, enguany a càrrec de Cristòfol Carrió Sancho, més conegut entre els artanencs per en Balón. Què podem dir del Pregó d'enguany? Doncs que segons les opinions va ser escoltat amb molta atenció i sentiment, ja que el pregoner no va escatimar donar-li un fervor altament cristià i una sincera devoció a la Mare de Déu a la qual no va deixar d'ensalçar, encara que la seva allocució no va anar per camins massa eclesiàstics sinó més bé va donar una pinzellada al passat de mig segle enrera, fent invocació a persones i fets que han marcat la nostra història artanenca. Després del Pregó hi hagué l'acostumada missa.

El dimarts Santes va fer la celebració penitencial a la parròquia seguida per molta gent. El Dijous, a la celebració litúrgica del Sant Sopar hi vá assistir un bon grapat de feels, potser els que més interiorment

donen sentit espiritual a la Setmana Santa. El Divendres també un gruper va seguir la litúrgia de la Mort del Senyor. I el dissabte Sant, a més de batiar a tres infants, un reduït grup de persones no es volgué perdre l'acte de la Ressurrecció del Crist a la Vigília que es va celebrar a la parròquia.

I arribà el dia de Pasqua. A les 9 del matí es va celebrar la processó de "l'Encuentro" i com cada any l'Església queda plena de gent que té la bona costum i devoció d'assistir a la celebració d'aquesta missa de Pasqua a la qual tothom és dona els molts anys i encara hi ha molta gent que amb aquesta missa compleixen la norma de l'església de "sortir de la parròquia". Un nota positiva va ser l'actuació de l'Orfeó a distints moments de la celebració. Molt bona la homília del nostre rector, el qual va fer una sàvia exposició de la nostra Pasqua.

Molts d'anys a tothom. Petites incidències i suggerències. El temps, gràcies a Déu, va acompanyar en tots els actes celebrats encara que en alguns

VIDRIO ALUMINIO SANEAMIENTO VIALSA

**Ctera. Santa Margalida, 57 -Tel. i Fax: 83 66 35
ARTÀ (Mallorca)**

moments no va ser gens segur l'acabament de les processons. També de positiva la sortida de la processó del Dijous Sant des del convent i per l'escalonada. Encara que va fugir del programa la mesura va ser encertada ja que va ser molt més espectacular.

També elogiar les distintes actuacions de l'Orfeó, la banda de Música i l'organització de les processons com també l'actuació de tots els participants i la seva direcció. La recuperació dels portadors del Sant Crist Mort, des de Sant Salvador a l'església a la processó del divendres, en lloc de l'errada de l'any passat.

Coses que no s'haurien de repetir: La clau que obri el Cor de la Parròquia no ha de faltar a l'hora de l'entrada de la processó.

Els penitents d'algunes confraries han de procurar que l'hàbit els arribi als peus i no mostrar dos pams de calçons. També el caçat que sigui un poc homogeni, no importa d'uniforme però ja està bé d'esportives i altres sabates en desacord amb les vestidures.

L'excés de pes del pas gross, dificulta molt l'armonia de les processons ja que degut a les obligades i freqüents aturades, es romp l'ordre de la processó.

Del demés, res a suggerir. La molta gent, sobretot jove, que va sortir a acampar segur que s'ho va passar bé, encara que el dia de sortida hi hagué molts nervis degut al temps bruscós. Així i tot hi anaren i no va passar del susto. Els que anaren d'excursió fora de Mallorca es



Escalonada del Convent abans de l'escenificació de l'Auto Sacramental del Dijous Sant



perderen les panades, els robiols i el frit, però segur que trobaren altres coses que els compensaren llargament.

Salut i molts d'anys per a tothom és el que **Bellpuig** vos desitja.
G.B.

Món de nins Centre d'Oci Infantil

Ven a celebrar tu cumpleaños con nosotros o a divertirte en nuestras atracciones.

tenemos:

cama elástica
castillo hinchable
pista americana 2x2
jardín infantil para los
más pequeños

domicilio d'en Pep Fuster
(junto ronda de l'Institut)
Teléfono 554373
Manacor



BONNIN ASSESSORIES

- ASSESSORIA LABORAL FISCAL CONTABLE
- ASSESSORIA D'INVERSIONS
- CORREDURIA D'ASSEGURANCES
- AUTO-ESCOLA

PROFESSIONALS AL SEU SERVEI

CATALINA TH. BONNIN

GRADUAT SOCIAL
CORREDOR D'ASSEGURANCES

ANTONI BISBAL

GRADUAT SOCIAL

RAUL BILBAO

ECONOMISTA

C/ QUATRE CANTONS, 5 ARTA TEL. 83 60 22 FAX. 83 60 85

PORGAR FUM. 11

« És més llarg que una Quaresma ».

Aquests costums tradicionals tenen sempre unes èpoques de reflexió i unes peces teatrals de caire més religiós. Nosaltres aquí tenim la Quaresma.

Set setmanes venen ara totes són de dejunar, per set que ja n'hem passades totes de riure i folgar.

Sa Quaresma ja és venguda deixem anar ses cançons, aprenguem ses oracions que és cosa més avinguda. Els Dijous Sant estimada vos havia de dur confits.

Sa butxaca foradada i varen ésser sortits.

Ja som a sa Setmana Santa.

Què són de prop els confits!

Desgraciada de berganta que el divendres no n'ha vists.

El dejuni ha estat molt rigorós. No han tancat les Carniceries, com abans, però no hem comprat gaire carn. Recordem la dita popular: « Si menges carn, sa Jaia Serrada vendrà i te'n durà ».

Jahem menjat llegums: fava parada, faves cuinades, escudella de tota mena, faves tendres; arengades, gerret, sardines, salpes, oblades, cocarrois, sopes mallorquines, escabetxo...

Avui és el gran dia: - Sa Quaresma ja és passada

Mare de Déu que no torn; que tenc s'esquena escorxada d'anar a dormir tan dejorn.

- Panades ens heu de donar grosses i ben atapeïdes; si no les teniu beneïdes ara vindrà s'escolà.

- Deixem el dol, cantem amb alegria i anem a donar les Pasqües a Maria.

A Maria. Al lelúia!

Cantem perquè ha arribat un jorn molt especial a Mallorca, **dia de**

L'Àngel.

Sempre he pensat que si hi ha una jornada que defineix el caràcter mallorquí és fora cap dubte aquesta data.

Tota la gent del poble surt d'excursió, amb grups naturals, a algun indret de Mallorca. Tothom porta a la senalla les mateixes coses: panades, robiols, crespells, vi, aigua, taronges, pa i taleca. Sa vega és extraordinària. Caldria fer un estudi sociològic per tal destriar la màgia de la jornada. Hi ha de tot: participació, amistat, bon humor, solidaritat; es pren a compartir, jugar i tot el que fa possible que un poble pugui entrelligar les diferents generacions sens cap trauma ni trencament.

Naturalment que sempre n'hi ha que en arres d'una modernitat o, el que és pitjor, d'unacomoditat, volen interrompre aquesta festa. Però no em preocupa gaire perquè sé que no ho aconseguiran.

Els jocs més coneguts són:

Amb l'engronsadora:

- Sa gallina blanca

tot ho escampa

sa negra

tot ho aplega.

Es corb,

en tocar-lo,

fa es mort.

Es camí de Ciutat

ses formigues l'han rovegat,

n'han feta una fossa

d'una canya grossa,

d'un almud i mig de sal.

Sa figa secaiona,

si no cau, avui,

caurà, demà.

Si no cau, demà,

passat demà.

Si no cau, passat demà,

s'altre.

Si no cau, s'altre,

s'altre.

Sa més forta!

Sa mitjancera!

Sa de no res!

I a baix d'aquest bres!

Amb la corda:

- Un, dos a les xancles, un i dos de peu coix, un i dos la mà en terra, un i dos i «adiós».

- Molt m'agraden ses panades perquè tenen pebre bo; ses nines de Manacor, duen sa falda girada.

De rotllana:

- Saps qui és mort?

Sa coa d'es porc.

Saps qui l'enterra?

Sa guitarra.

Saps qui riu?

En Montseriu.

Saps qui plora?

Na Mengola.

- Rotlo, rotlo Sant Miquel tots els àngels van al cel carregats amb un baül tira't de cul.

- Comprau peix?

Ja l'hem comprat.

Rentau-lo.

Ja l'hem rentat.

Fregiu-lo.

Ja l'hem fregit.

Menjau-lo.

Ja l'hem menjat.

Beveu aigua?

Hi ha una mosca.

Beveu vi?

Hi ha un mosquit.

Beveu vi bo?

Ui! que és de bo.

Renta que renta

que s'aigua és calenta.

Renta que renta,

que s'aigua fa pudor.

Tots a dormir!

Qui s'ha compixat en el llit?...

En filera:

- Una teringa



POMPAS FUNEBRES ARTÀ SANTA CRUZ

Les ofrece sus mejores servicios en:

* Ataúdes (gran variedad de modelos).

* Coche fúnebre propio.

* Floristeria (coronas, centros, ramos, etc.)

Para avisos y preavisos:

Calle Sorteta, 15 Tels. 83 68 88 - 908-333903.

LES ATENDEREMOS

LAS 24 HORAS DEL DIA, LABORALES Y FESTIVOS

MONTAJES



INGENIERIA
ELECTRICIDAD
FONTANERIA
BOMBAS SUMERGIBLES
RIEGOS
ANTENAS T.V.
PORTEROS ELECTRONICOS
LINEAS ELECTRICAS

☎ 83 52 09
83 55 61
908 - 63 07 91

C/ Amadeo, 20
07570 ARTÀ

de tot el carrer
en mitja hora passa
i en mitja hora ve.
En tocar migdia,
s'angelet ja ve,
posarem tauleta
i dinarem ben bé.

A la somereta:

- Arri somereta
anirem a Son Vivot,
veurem Na Joanota
com bolcava el seu al lot.
Arri cavallet
anirem a la mar,
durem peixet
per demà dinar.
Arri somereta
anirem a Ciutat,
a veure sa tia
i es conco En Bernat.

Joc de triar:

- Quantes pedretes hi ha en aquest carrer?

jo les sé comptar molt bé,
n'hi ha una, n'hi ha dues, n'hi ha
tres, n'hi ha quatre,
n'hi ha cinc, n'hi ha sis, n'hi ha set,
n'hi ha vuit, n'hi ha nou
per entrar en es Carrer Nou,
un pintor i una pintora
que pintaven Sant Joan
que surti sa més gran.
- Zero, mig, un, dos, tres...
vint-i vuit, vint-i-nou
trenta i alou



sa banya i es bou.

I, sobretot, cantar i ballar:

La Balanguera fila fila,
la Balanguera filarà
posau foc a la caldera
i la caldera bullirà.
Mestre Frau, un menestral,
que només fa gabions
per tancar -hi els aranyons
que li boten pes corral.
Nyam- a- nyam es ciutadà,
nyam-a-nyam en Pep Roquer
de sa xuia d'en Copeo
un sopar en varen fer.

Cala pitxic, cala pitxoc,
una gallina i un indiot.

I moltes cançons de picat: Ton pare
no té nas. Una al lota molt guapa.
Dominé, Plou i fa sol. En Pep
Gonella té. Peixatera, punyetera.
Matancera. En Toni Bibiloni...

Com he dit abans és la jornada per
excel·lència, defineix el caràcter i fa
possible, any rera any, la convivèn-
cia entre tots els ciutadans d'aquest
Artà tan especial i nostre.

Jaume Cabrer Fito.

Lloc: Restaurant Ca'n RAMON

Curs: 1r NIVELL

Dia: dissabte 25 abril 19'30h.

Informes: 1h. abans dia 25

««ARTÀ»»

Ball de Sals



Cases de Son Sant Martí, S.L.

Carretera de Muro a Ca'n Picafor, Km. 8

Tel. 53 74 50 - Ap. 2 -07440- MURO

Els oferim els nostres locals per
celebracions de:

**Bodes, batiments, comunions,
convencions, etc.**

**Locals climatitzats i zones
ajardinades. Grans aparcaments.**



**ASSESORIA FISCAL,
LABORAL I CONTABLE**

Graduat Social:

Manuel Rocha Barrientos

C/. Santa Catalina, 12 - Tel. i Fax: 83 54 99
Artà

**Els oferim
tota mena d'assegurances**

Artà ara fa 80 anys

Abril de 1918

Canvi d'hora

Com per tota Espanya, el dia 15 d'aquest mes fou avançada una hora en el rellotge públic. Aquest fet era esperat amb expectació i era objecte de comentaris de tota casta.

Molts, al vespre del 15, esperaven les 12 campanades després de les 11, però s'endugueren el xasco de no sentir-les. El rellotge estigué aturat tota la nit fins a les quatre de la matinada en que tocà les cinc.

Ara, emperò, hi ha desconcert. Uns segueixen l'hora oficial, altres no. Molts de treballadors segueixen l'horari vell per no tenir el capvespre tan llarg. Més, els qui exerceixen càrrec oficial han hagut de subjertar-se a l'hora nova per ordres superiors. L'Església en l'ordre de misses i demés funcions segueix l'horari antic.

És de creure que prest tothom acatarà aquesta mida, dada per l'economia que reporta i dades les

circumstàncies crítiques del temps, i "a grans mals, grans remeis".

La Ferreteria de Miquel Casellas
El nostre paisà, don Miquel Casellas, que fins ara havia regit la Ferreteria "La Catalana" de Can Castellet a Palma, ens comunica que ha posat en liquidació totes les existències de tan important casa, i crea la "Indústria Ferretera Balear" a la carretera de Manacor de Palma amb despatx a la plaça d'Eusebi Estada 26, a fi de dedicar-se més en gros a la fabricació de bàscules i ferreteria, fomentant així la producció nacional. Li desitjam èxit a son negoci.

Un altre artanenc que triomfa fora d'Artà

Pel mestre nacional de Llucmajor, don Pere Tous, artanenc i ex-mestre del nostre poble ha constituït un èxit la sèrie de conferències, donades aquest hivern a Llucmajor. El dia 1 d'aquest abril donà ell la

darrera, fent el resum de totes, recitant-se poesies, treballs escollits o sorteiant llibretes d'estalvi. Sembla que tot el poble ha vist complagut la seva obra i es secundat en ella per les autoritats civils i eclesiàstiques i per les persones més distingides de la ciutat. A les enhorabones i aplaudiments hi unim els nostres més sincers.

Naixements del 11 al 20 d'abril

Dia 13: Jaume Vaquer Servera. Dia 16: Joan Bisquerra Sancho. Dia 17: Maria Roca Sansó. Dia 18: Catalina Estarellas Cantó i Francesc Mestre Ginard.

Matrimonis:

Dia 11: Sebastià Dalmau Negre (Beroi), amb Bárbara Solivellas Cursach (Moma). Dia 13: Pere Josep Mascaró Massanet (Valent), amb Maria Morey Blanes (Catayola).

(Continuarà)
Recopilat per **Bellpuig. Nicolau Pons**

Comercial**CLADERA****MAQUINARIA
AGRICOLA****TEL. 55 58 11****SERVICIO TÉCNICO
Y RECAMBIOS**

Tel. 55 58 11 - Fax 84 39 92
C/. Menestrals, 11
Polígono Industrial
MANACOR

ARTÀ

C/. Ciutat, 26
Tel. 83 61 48

**MASSEY FERGUSON**

TRACTORES, COSECHADORAS, ETC.

**condor**

MOTOAZADAS

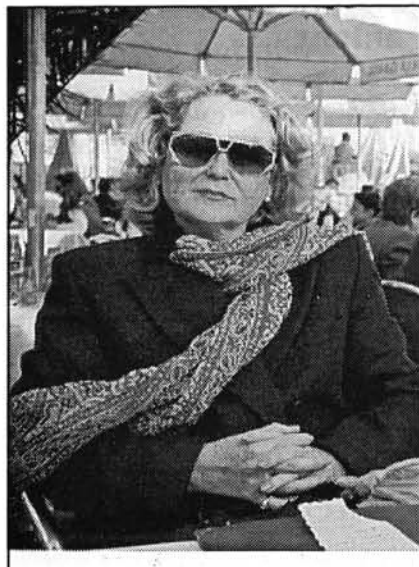
BATLLE

EMPACADORA Y ROTOEMPACADORA

Joieria VIKY**RELOTGERIA * PLATERIA * TROFEUS**

Carrer de Ciutat, 16 - Telèfon 83 62 63

ARTÀ (Mallorca)



Erika Jong Hertogs, la psiquiatra més important d'Alemanya.

NO TRIOMFEU, PER FAVOR

N'estic farta. No puc soportar el triomf dels altres. M'es igual si és espor

tiu, artístic, professional o el que sigui, no puc. De petita havia de veure com els altres sempre tenien les millors joguines. Punyeta, jo volia jugar amb me tralletes, pistoles, excalèxtric, clicks de famòbil, geipermans i similars i, amb l'excusa que era una nina, res de res: a jugar amb pepes (?) tot el dia. El màxim que vaig poder arribar a aconseguir va ser l'hospital dels airgamboys perquè hi havia infermeres. D'adolescent vaig haver de suportar que els "no vios" de les meves amigues fossin els més guapos. A mi només em volien els lletjos perquè era gorda, baixeta i antipàtica. A més, els lletjos l'únic que cer

caven era ficar-me mà; res de sentiments. Arrib a l'edat adulta i he de supor

El consultori d'Erika Jong

per Miquel Piris Obrador (col.laboració fictícia)

Des de fa dos anys la famosa psiquiatra alemanya Erika Jong viu a Artà. Després d'haver dirigit el consultori rotatiu "Bild Zeitung", ara ens honora col.laborant al Bellpuig. Envieu les vostres cartes a "Bellpuig" o deixau-les al contestador automàtic de la redacció.

tar que molta gent que conec triomfi, ja sigui en la seva professió, com a can tant o tenint una família adorable. I ara, passats uns quants anys d'això - en tenc 34- ja no aguant que les coses li vagin bé a ningú, sigui qui sigui. Estic cansada de veure gent que guanya premis, que és molt guapa, molt intel·li gent, molt sensible... o que el tenen de 35 centímetres i fan pel·lícules amb senyores alegres i caldoses. No puc, no puc i no puc! Començ a entendre que a Estats Units n'hi hagi que un matí agafin una repetidora i es posin a dis parar dins un McDonalds. Qualsevol dia entraré al Gran Via o s'Almudaina i faré el mateix per evitar que aquests joves un dia creixin i em restreguin el seu èxit llardós pels morros.

Jo no tenc ni tendré mai èxit, ni una cara bonica, ni un bon manat de bitllets, ni un marit amable i atent, ni una casa preciosa, ni un caràcter afable, ni un hit a les llistes angleses, ni protagonitzaré cap pel·lícula amb Leonardo di Caprio, ni inventaré el donut, ni escriuré una novel·la, ni faré la volta al món... ho sé, seré normal tot el que em queda de vida si no acab abans amb ella. I sumida en aquesta mer da de normalitat hauré de continuar suportant la fortor asquerosa que despren l'èxit alié fins el final dels meus dies. Tanta felicitat circulant

per aquest planeta em treu de polleguera, m'emprenya, em cabreja. Vomitera, fan! Oi!. On és la modè stia de l'espècie humana,? L'han enterrada en el fons d'un pou davall denou to nes de fems?

Carme Cagen Tutti

Estimada Carme, com deia aquella bonica cançó de «The Beatles»: «All you need is love»: «Tot el que necessites és amor». Estima i deixa que t'estimin (. Fes-ho a partir de demà: mira els núvols, les estrelles, les margarides del camp i apren a estimar-les. De l'odi a l'amor només hi ha una passa. Ja veig que ets capaç d'odi amb una gran capacitat. Ara el que has de fer és donar la passa. Reconvertir el teu ésser cap a la part positiva de la realitat. Vi bra amb els triomfs dels que t'envolten. Incorpora'ls a tu com si fossin teus. Ara, si creus que ja vas bé així; que et serà impossible donar la passa; que els Beatles no podien tenir millor final que servir de banda sonora a Jesús Puente i els seus enamorats; si l'odi és el motor de la teva vida i no hi ha manera de canviar de combustible, fes el que vulguis, però deixa els clients del Gran Via i s'Almudaina en pau.

**Café
Gran Via
Artà**

(Tomeu i Jaume)

c/ Ciutat, 35 - Tel. 83 50 09

**Especialitat en:
Berenars i tapes variades**



ESTRUCTURAS

**Pídanos presupuesto
sin compromiso**

C/ Rafel Blanes, 98 tel. 83 66 64
07570 - Artà

Ara fa 25 anys

Bellpuig, abril de 1973 n. 45

* De la col·laboració de portada Ara fa cinquanta anys n'extreim el següent: " ...en el local de Ca'n Mas, s'hi ha constituïda una societat Instructivs-recreativa que si no recordam malament han titulada "Ateneo Artanen-se" ... valen fer cultura ... s'ha desterrat acertadament tot lo que fa olor de política... " " ...el cotxe dels morts està punt d'estrenar-se... " " ...D. Rafel Blanes Sancho, D. Antoni Solivellas Llampayes i D. Juan Sard adquiriren tres autos nous marca Ford ... devers les dues foren beneïts en la Plaça de l'Església pel Sr. Rector... " " ...de la clavaguera pública ... ara es fa la del tros del carrer de Palma des del Pontarró fins al Coll d'en Abrines... "

* Del Noticiario local hi podem llegir entre d'altres " ...Nombres: don Miguel Juanico Landeiro como nuevo secretario del Ayuntamiento ... don Pedro Moll com Delegado interior de la Caja... "Una altra"... Adhesión del Ayuntamiento a la petición formulada por el Ayuntamiento de Palma, solicitando la reducción de tarifas aéreas y marítimas entre Baleares y Península y comunicaciones interinsulares... "

Cinema d'antany

Al saló de la Juventut Seràfica d'Artà se seguien projectant cada cap de setmana dues pel·lícules per esplai de la gent aficionada al cinema. Així tenim que els dies 31 de març, 1 i 2 d'abril, la base del programa era la famosa i gran pel·lícula "La família Robinson", protagonitzada per l'actor, aleshores un nin prodigi, Freddie Bartho-

lomew i els anyorats Thomas Mitchell, Edna Best, Terry Kilburn, Tim Holt i Bobby Quillan. Un gran film d'aventures dirigit per Edward Ludwinc, vertadera creació de Radio Films, una casa de grans èxits del moment.

A aquestes sessions s'anunciava el pròxim estrenament de la pel·lícula "Un dia de Navidad".



Racó del poeta

MANIFEST V.

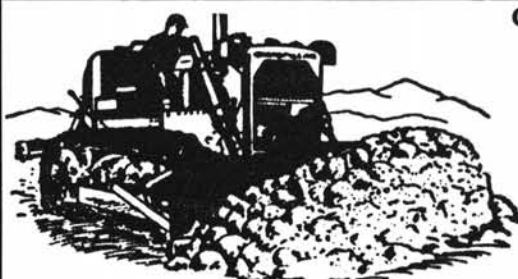
A l'amic que no tenc.

Amb el manifest pels ulls
vull el teu dubte aclarir
i, que no em diguis mai més
si em surt del botador,
o si pix fora del test.

Et diré de molt bon gust
que ara, indecís i venial,
vaig bastint el vell present
amb nous delers de demà.

Que amb les vergonyes d'ahir
m'he acostat ferm al futur.

Joan Mesquida



COEXA, S.A.

CONSTRUCCIONES

EXCAVACIONES

DESMONTES

PLANTA DE AGLOMERADO

ASFALTOS

CANTERA DE ÁRIDOS PROPIA

AGLOMERADO

ALQUILER MÁQUINAS

BOMBA HORMIGONAR PROPIA

HORMIGÓN PREPARADO

CONTROL CALIDAD

LABORATORIO



Hormigones

FARRUTX, S.A.

C.I.F. A - 07 254188

PLANTA: Ctera. Artà - Alcúdia, km 4
tel. 83 56 88 Fax: 56 52 67

Refranyer popular

Abril

«Per l'abril bon tall de pernil.»
 «Sant Francesc serè, any de fruita.»
 «No feu pasqua abans de Rams.»
 «Per sant Benet el sol crema la paret.»
 «Per l'abril les flors prometen fruits millors.»
 «No es mor cap ovella d'abril ni cap vaca de maig.»
 «No és tan dolç l'abril florit que no geli alguna nit.»
 «La nit de la Cena, la lluna plena.»
 «No donis l'hivern per acabat que la lluna d'abril no hagi passat.»
 «La rosa d'abril en val mil.»
 «Per l'abril tot pardal fa son niu.»
 «Per l'abril no et treguis ni un fil.»

Moviment de població mes de març

NAIXEMENTS:

27-02-98 **Pedro González Romero**, fill de Pedro i de María del Carmen.
 27-02-98 **Serafín González Romero**, fill de Pedro i de María del Carmen.
 10-03-98 **María Isabel Schulz Esteve**, filla de Thomas-Michael i Juana María.
 21-03-98 **Pascual Tello Fuster**, fill de Antonio i de Magdalena.

MATRIMONIS:

07-03-98 **Joan Martí Munar** amb **Maria Ginard Domenge**.
 14-03-98 **Manuel Barbón Juan** amb **Asunción Matamalas Morey**.
 28-03-98 **Rafel Ginard Vaquer** amb **Catalina Pastor Gili**.

DEFUNCIONS:

04-03-98 **Juan Lliteras Amorós**, *Rabassó*. 72 anys. c/ Ciutat, 27.
 07-03-98 **Ana Picó Forteza**, *de Can Picó*. 80 anys. c/ Ciutat, 7.
 14-03-98 **Miguel Genovard Riera**, *Ferreret*. 56 anys. c/ Bonaire, 6.
 20-03-98 **Juan Servera Quetglas**, *Petaca*. 90 anys. c/ Montserrat Blanes, 11.
 23-03-98 **Miguel Morey Tous**, *Rector*. 76 anys. c/ Vilanova, 27.
 26-03-98 **Pedro José Massanet Canet**, *Estaca*. 90 anys. c/ Pou d'Avall, 9.
 30-03-98 **Magdalena Cursach Carrió**, *de Sa Font*. 95 anys. Palma.



fabricació pròpia

C/. Gómez Ulla, 27

Tel/Fax: 83 60 51 - Mòbil: 908 097390

07570 - ARTÀ

(Distribuidor oficial de vidrieres hermètiques)



BAL-090
 Bajos Aptos. Sol Park
 Tel. 971-585515
CALA MILLOR

Telefax 586470
 Carretera Cala Agulla, 19
 Tels. 971-564300-564017
CALA RATJADA

Vuelos Charter a la Península: Ida y vuelta.

ALICANTE	9.900	SANTIAGO	21.900
BARCELONA	10.900	SEVILLA	19.700
BILBAO	19.900	VALENCIA	10.900
GRANADA	19.700	VALLADOLID	16700
MADRID	15.900	VITORIA	18.900
MALAGA	14.900	ZARAGOZA	16.500

GALICIA - RIAS BAJAS: Avión+6 noches P/C
 32.900 ptas.

PORT AVENTURA: Fin de semana+Barco+
 Hotel+Entradas y traslados: **Adultos: 19.900**
Niños: 13.900

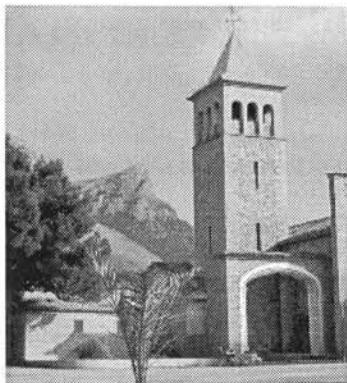
Avión + Hotel + Entradas y traslados:
Adultos: 27.400
Niños: 19.400

TENERIFE: Avión + 5 noches Hotel/Desayuno
 1ª persona 37.500, 2ª persona 28.125

CANCUN: 117.200
CUBA: 107.700
RIO DE JANEIRO 125.300
THAILANDIA 117.900

(AVION DESDE MADRID+7 NOCHES HOTEL)

**VIATGI MILLOR AMB
 VIATGES MILLOR.**

de la Colònia

(A. Genovart)

Un any més el poble pujà a l'ermita

Tot i que la segona festa de Pasqua és dia de feina, seguint la tradició d'anys anteriors molts de coloniers pujaren a l'ermita, a pesar que el dia era fred i amenaçava pluja. Una vegada a l'ermita, a més de l'esplai entre pandilles i la pujada a l'observatori, hi hagué els actes «oficials» de costum. El primer d'ells fou la celebració de la missa.

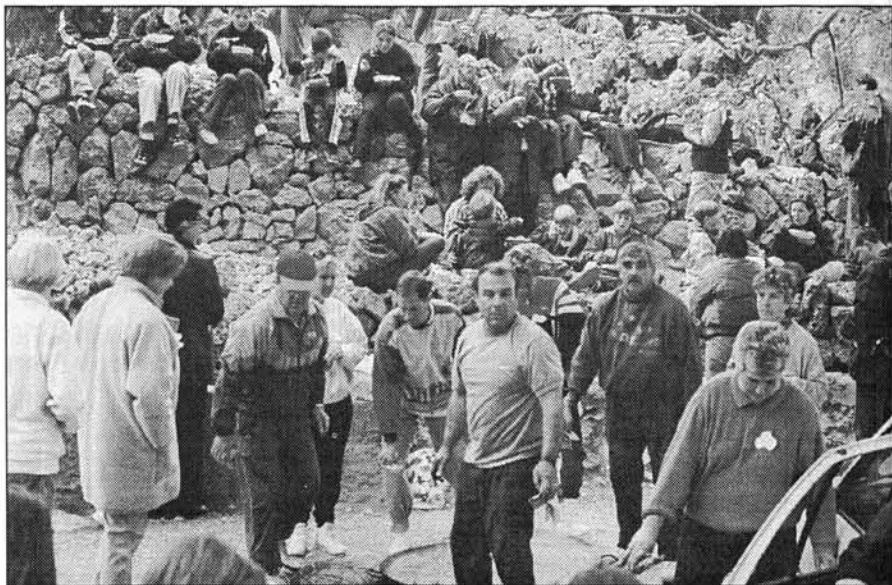
Enguany degut al vent i al cel a punt de ploure, l'eucaristia o es va celebrar a l'esplanada de l'era, sinó a l'interior de la capella i va tenir un to marcadament pascual. En ella intervingueren de forma especial els nins i nines de la catequesi i les seves catequistes.

El celebrant recalca a l'homilia que «descobrirem la presència del Senyor ressuscitat si sabem obrir el llibre de la Paraula de Déu, si no anam cadascú al seu aire sinó en

comunitat, si junts partim el pa de l'eucaristia i si passam la vida fent el bé com ho va fer el Mestre.»

A les 13'30 hs. unes 200 persones se concentraren a la font de na Bernadeta per assaborir la paella que havien cuinat els voluntaris, com sempre a les ordes del cuiner principal Jordi Jaume «Pistola».

Poc després de dinar s'emprengué el camí de retorn, i els jocs que s'acostumaven a fer el capvespre, en aquesta ocasió i per mor de la por a la pluja, es dugueren a terme a la plaça de la Colònia, però no tingueren ni la participació ni la concurrència d'edicions anteriors; es veu que el seu lloc és l'ermita.



Segon taller «Dinar amb salut»

Cada divendres, del 17 d'abril al 29 de maig (amb excepció del dia 1 que és festiu) se celebrarà el «II Taller Dinar amb salut», organitzat de forma conjunta pel Consell Insular de Mallorca i l'Ajuntament d'Artà, amb la col·laboració de l'Associació de la Tercera Edat.

El taller serà conduït per Margalida Barceló i s'impartirà a la cuina del convent de ca ses Monges els divendres de les 16'00 a les 18'00 hs. de l'horabaixa.

LLISTA DE NOCES - ELECTRODOMÈSTICS - JUGUETERIA

Comercial Sansaloni

OBJECTES REGAL

C/ RECTA, 2 TEL. 83 62 93 - ARTÀ

BAR ELS ARCS



VOS OFEREIX ELS SEUS SERVEIS DE:

**Berenars i sopars de pa amb oli
especial mallorquí**

I

Carn a la parrilla

**Carrer Santa Margalida 72 - Cantonada 31 de
Març**

Telèfon 83 57 48 - ARTÀ

Una vegada més «la basura»

Des de fa un temps la recollida del fems es fa a partir de les vuit de l'horabaixa els dimarts, dijous i diumenges, la qual cosa és molt millor que quan es duïa a terme a mitjan capvespre. El que no funciona però, és que quan un dia pel motiu que sigui hi ha un canvi d'horari, no s'avisí als veïns de la localitat; és el que passà el Dijous Sant, que la recollida dels residus es realitzà a partir de les tres del capvespre trobant la gent desprevinguda.

Es normal que els veïnats, per no haver de guardar les bosses plenes a ca seva, que les depositin als contenidors. Aquest és l'aspecte que ofería un a trenta metres de la plaça el dia de Pasqua el matí.

Excursió al Caló

El pròxim diumenge dia 26 el Centre Cultural ha organitzat una excursió al Caló. La sortida serà a les deu del matí des de la plaça de Sant Pere; la sortida es farà en cotxe fins a Betlem i des d'allà s'anirà a peu fins al racó des Caló. Aquest dia el dinar anirà a compte de cadascú, pataleca.

Pel mateix dia i a partir de les 17'00hs. hi ha una trobada comarcal dels donants de sang. Començarà a Cala Rajada a les 17'00 hs. amb la inauguració d'un monument als donants de sang a la plaça dels Pins de Cala Rajada. A les 18'00 hs. se celebrarà una missa en el poliesportiu de Capdepera i a continuació tindrà lloc l'entrega d'insígnies acreditatives a aquelles persones que han superat les setanta cinc, cinquanta, vint-i-cinc i deu donacions, finalitzant l'acte amb un berenar al mateix poliesportiu.



¿ Penúltim capítol de la urbanització dels Canons?

Sembla que el tema dels Canons es pot resoldre el pròxim mes de maig en un Ple que celebrarà el CIM. Si les coses no canvien a darrera hora tot pareix indicar que s'urbanitzarà una petita part, la més acostada a Betlem, que seria com una continuació d'aquella a base de xalets i deixant lliure la primera fila de devora la mar; la part tocant a Ca los Camps es deixaria verge, igual que de carretera en amunt tal com ja estava acordat.

Falta ara que els polítics no tornin fer anques enrera i que s'acabi definitivament la qüestió que fa anys es du entre mans. I si es possible que acabi satisfent la majoria.

Instal.lacions i reparacions sanitàries i de gas:

JOAN FORTEZA

C/ Sant Joan Evangelista, 35 - tel. 58 91 67
07579 - Colònia de Sant Pere

GABINET DE BELLESA

Facial

Neteja cutis
Maquillatges (Dia, cocktail, nit, núvia i fantasia)

Depilacions

Cera (en calent, teba i progressiva)
Depilació eléctrica
Manicures
Pedicures

Estel d'Auba

Isabel Solano
Esteticista titulada

C/ Joan XXIII, 19-1r. - Tel. 829033
Mòbil : 939 638705 - Artà

Tractaments facials

Acne, doble Menton, entorn ulls, reafirmants, couperosse, rosasea, drenatge linfàtic.

Corporals

Massatges relax
Tractament de pits
Tractament reafirmant
Drenatge linfàtic
Tractament amb lipofit :
Redueix 3 talles en un mes.

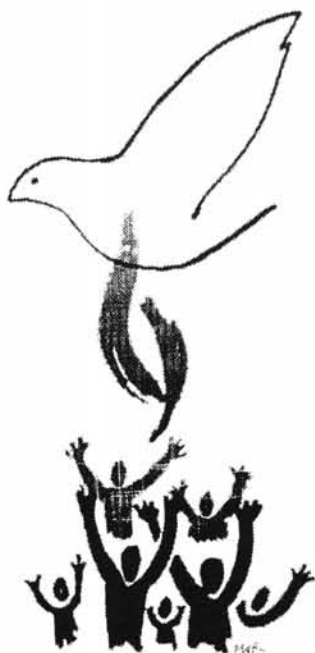


Carta de Pasqua

Una profunda admiració, fins a l'esglai. Un esclat d'alegria, una alegria que surt de molt endins. Una mescla de confiança, de seguretat, una forta impressió que hem endevinat... Dir el que és la ressurrecció sempre ens fa topar amb la difícil expressió d'una cosa que t'afecta radicalment: no trobes les paraules adequades...

Jesús ha ressuscitat. Allò que Ell ha viscut era lo que més ens convenia a tots. La seva mort sorprenent i paradoxal, era el millor que ens podia succeir. La seva paraula, el seu testimoni, les seves accions, i sobre tot la coherència amb què va afrontar la passió i la mort... ha estat lo millor que podia passar-nos. A través de tot plegat hem entrat dins el misteri -deim misteri d'una cosa quan només sabem expressar-la en una petita part- de l'amor de Déu que dóna sentit a la nostra vida i d'una manera de viure que en brolla com a fruit madur i espontani... La fe és sempre l'experiència d'amistat amb Jesús viu. Una relació que s'expressa en actituds, en obres, en paraules.

És ver que moltes vegades ni personalment ni com a comunitat de cristians estam a l'altura de lo que significa la Ressurrecció de Jesús. No hi fa res... No són els nostres encerts, ni les nostres habilitats les que fan creïble i fecund el fet de la Ressurrecció. No. És simplement que l'Esperit de Jesús, continua viu. Quan Jesús va morir, Ell moria. Però ens deixava el seu Esperit.



Alegria, profunda. Una felicitat que ha de conviure -prou que ho sabem- amb el sofriment i amb la limitació, amb el mal i amb la violència. El mal, però, no té la darrera paraula.

L'amistat amb Jesús dóna sentit, es viu en comunitat, es viu cada dia, enmig del nostre món... No ens és fàcil congregar aquesta experiència de fe amb la vida de cada dia i les múltiples i complexes situacions que hem d'afrontar -i que ens fan afrontar-. Homes creients, anam a l'encontre de moltes situacions que no sabem encaixar des de la gratuïtat, des de les arrels de la persona. No ens és fàcil -i ens talla molt- donar testimoni del sentit que ens dóna la fe. Estam massa pendents de la forma, de com fer-nos plausibles. Fer-nos aprovar ens preocupa... massa! Ens aplanam i ens deixam indefensos la impressió que no hem sabut fer un adequat relleu generacional al sí de la comunitat

cristiana... Com si dependís dels nostres encerts i de les nostres habilitats fer persones que creuen en Jesús. Com si no fos Jesús el qui està més interessat i més decidit a trobar-se amb cada home que ha vingut a salvar. Bastaria que nosaltres no fossim un estorb, amb les nostres idees, amb les nostres pors, amb el nostre tancament...

La Pasqua ens porta sempre una convidada a fer més viva la nostra experiència personal i comunitària de fe i de relació amb Jesús. Convidada a viure més oberts i més comunicatius amb les distintes situacions -familiars, ambientals, laborals...- que són el lloc on la fe esdevé llevat transformador i llum que il·lumina i que salva... Quina sort viure-ho intensament aquests dies per poder-ne guardar viva la memòria tot l'any! Bona Pasqua amb l'Esperit.

Francesc Munar

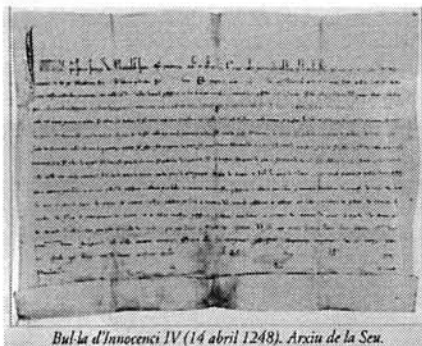
Pa amb oli



Dissabte dia 28 de març, en el Centre Social hi va haver el «pa amb oli» solidari que cada any té una més gran acceptació, al manco pel que fa a participants. Es varen recollir 178.000 pessetes que aquesta vegada van destinades a Caritas parroquial.

Enguany, coincidint amb el que hem anomenat els «750 anys», hem dedicat la reflexió a la parròquia. Marià Gastalver va fer una aportació

sobre el que avui la parròquia està cridada a ser, com a realitat territorial, comunitària, celebrativa i evangelitzadora, com àmbit on les persones puguin fer l'experiència de trobar Jesús i celebrar-lo, alimentar-se amb els Sagraments, donar sentit a la seva vida i renovar el teixit social amb unes accions i actituds que neixen de l'experiència cristiana. El diàleg final va ser interessant i prou participat.



Bul·la d'Innocenci IV (14 abril 1248). Arxius de la Seu.

750 anys

A la Missa crismal del passat 8 d'abril, els rectors de les distintes parròquies que enguany celebren els 750 anys de la Bul·la d'Innocenci IV varen rebre una reproducció d'aquest document, juntament amb el text llatí i una traducció a la nostra llengua. Està previst un cicle de 6 conferències que giraran entorn a distintes aspectes relacionats amb aquest esdeveniment. Tindrà lloc a Sant Antoniet, (Carrer de Sant Miquel, Palma), entre el 20 i el 28 d'abril, a les 8 de l'horabaixa.

Hi ha també prevista una celebració diocesana, a Lluç, el diumenge 3 de març. Aquest dia es podrà retre visita a l'església de Sant Pere d'Escorca.

A l'Ermita

Han començat els preparatius per a la pujada de l'1 de maig a l'Ermita de Betlem. Enguany la música de fons la marcaran els 750 anys. El llarg camí de la nostra parròquia, en serà el lema. Amb la participació de tots esperam que sigui un veritable dia de germanor. La pujada a l'ermita, al cap i a la fi, és el nostre pancaritat.

A tenir en compte:

- Dilluns dia 20 d'abril, hi haurà Catequesi familiar en el Centre Social, a les 9 del vespre.

- Dilluns dia 27, a les 9'30 del vespre, Segona part de la Conferència de Mn. Antoni Gili sobre els 750 anys de la nostra parròquia.

Les Confraries, avui

Dia 2 d'abril, el vespre, a les 9 hi va haver una conferència adreçada a les Confraries de Setmana Santa. Mn. Joan Torrens va parlar de les confraries com realitats laicals, amb una finalitat ben clara-una confraria ha de conduir a Déu-. Amb una

«Fillets meus; ja no em queda molt de temps d'estar amb vosaltres.»

La glorificació de Jesús sembla que està vinculada a la seva partida. Per els jueus, la separació serà definitiva; pels seus deixebles només serà momentània. Jesús, amb la seva mort, farà que neixin els nous temps, el temps definitiu. El naixement del cristianisme proposa un terme a la regla d'or universal, el manament de l'amor present en totes les cultures: «estimau-vos els uns els altres tal i com jo vos he estimat», es a dir, fins a la mort. Aquest és el precepte nou que constituirà la marca definitiva d'aquests nous temps revelats per la mort de Jesús que és el Camí i la Vida perquè Ell és el que revela el Pare: Veritat perquè ensenya i encarna la religió de l'esperit, Vida perquè conèixer-la és conèixer el Pare en el Fill amb una unió íntima. Si coneixem el Pare i el Fill coneixerem també l'Esperit ja que ambdós tenen la mateixa naturalesa.

Per el món Jesús havia de deseparar-se per a molt poc temps. Però els deixebles el veuran altre cop viu

i ressuscitat amb una visió totalment diferent d'així com l'havien vist fins aleshores; de manera espiritual dins una fe comú, dins un ordre personal i amb plenitud. Després de la partida de Jesús serà l'Esperit el que el reemplaçarà i que donarà testimoni del Crist. L'Esperit glorificarà a Jesús manifestant les riqueses del seu ministeri. Jesús mateix glorifica el Pare el qual ho rep tot.

«Pare, ha arribat l'hora: glorifica al teu Fill, perquè el teu fill et glorifiqui a tu.»

Està clar que la glòria del Pare i la glòria del fill són una mateixa cosa. Aquesta vinculació arriba ara als homes mitjançant Jesús. Amb això consisteix la Vida Eterna: conèixer al Pare i a Jesús. La naturalesa d'aquesta unitat és que Jesús habita en els cristians i el Pare en Jesús: «Vosaltres sou de Crist i Crist de Déu». Aquí, diguem-ne, hi ha la rel de la unitat de l'Església la qual forma un sols cos. Ell uneix Cel i Terra i en Ell tot té la misteriosa plenitud.

Jacint

Moviment parroquial

Han rebut el Sagrament del Baptisme

A la Vigília Pasqual:

- Clara Ginard Payeras, filla de Francesc i Margalida.
- Bartomeu Esteve Sureda, fill d'Antoni i Jerònia.
- Maria Angela Rosselló Pascual, filla de Joan i Aina Maria.

El dia de Pasqua:

- Ignasi Cassellas Ferrer, fill de Guillem i de Maria del Pilar.

Han celebrat el Sagrament del Matrimoni:

- Rafel Ginard Vaquer amb Catalina Pastor Gili, dissabte dia 28 de març, a Sant Salvador.
- Sebastià Artigues Adrover amb Maria dels Àngels Flaquer Pomar, dissabte dia 4 d'abril, a Sant Salvador.

Hem pregat pels difunts:

- Magdalena Cursach Carrió, de sa Font, viuda, de 95 anys, + 30-III, a Palma.
- Antoni Ginard Alzamora, Salurdià, casat, de 80 anys, + 31-III, a Artà.
- Catalina Riera Rubio, viuda, de 67 anys, + 4-IV, a Artà.
- Dolores Caro Duran, viuda, de 95 anys, + 7-IV, a Artà.

dimensió religiosa, popular i social que ajudin les persones a integrar l'experiència cristiana en el conjunt de la pròpia vida. Aquesta conferència estava emmarcada en la preparació de la Setmana Santa. Les distintes Confraries varen ser

convidades també a prendre part directament en el Viacrucis de dimarts 7 d'abril. Juntament amb altres grups, persones i entitats, cada confraria va preparar una estació d'aquest Viacrucis.

750 anys de la Parròquia

Tot just acabades les festes de Setmana Santa i dins l'ambient de Pasqua, el dimarts dia 14 la nostra Parròquia celebrava el seu aniversari amb una ben participada Eucaristia i un refrigeri popular. La Parròquia de Santa Maria d'Artà era reconeguda com a tal per una bul·la del papa Inocenci IV el 14 d'abril de 1248 juntament amb altres 35 parroquies de Mallorca. «El llarg camí de la nostra Parròquia» s'havia de recordar i commemorar.

L'Eucaristia fou presidida pel prevere artanenc Joan Servera Terrassa, cantà l'Orfeó i l'agrupació Esclefits i Castanyetes ballà l'oferta. Com a símbol d'aquests 750 anys es muntà un mural de vuit peces a manera de «palis» de l'altar major; cada una de les peces va ser oferida per distints grups: nins, joves, adults, tercera edat, ermitans, Convent, Consell parroquial i els donats de Sant Salvador. En una breu monició s'explicà el sentit del mural: «A l'ofrena hi portam, amb el pa i el vi, moltes altres realitats del nostre poble i de la nostra vida que volem que també es facin presents en la taula de l'Eucaristia. Avui hi portam també la memòria viva de les nostres arrels. El mural que muntarem al peu de l'altar vol fer present



els exponents més significatius dels 750 anys de presència cristiana entre nosaltres: Bellpuig, l'església parroquial, Sant Salvador, el Convent..., són el que es veu d'una vida cristiana que ha arrelat profundament en el nostre poble. Malgrat el fred, una vegada acabada la celebració es pogué gaudir d'un refrigeri al mirador; l'agrupació Artà Balla i Canta l'animà.

Aquest dia es complien els

750 anys, però el Consell Parroquial té preparades altres activitats, com són la pujada a l'Ermita del 1 de maig, el 3 de maig a Lluc amb tota l'Església de Mallorca, celebracions amb els infants de catequesi, amb els joves i amb els malalts i persones majors; per les festes de Sant Salvador una exposició temàtica a l'església parroquial; elaboració d'un material escolar i la creació del fons documental Mn. Llorenç Lliteras.

Jaume Genovard i Espinosa

C/. Blanquers, 15 - 07570 - Artà
Tel. 829078 - Mobil: 989 331748

**Fontaneria
Calefacció
Aire condicionat**

**Piscines
Regs
Sol radiant**



EXCAVACIONES

Lorenzo Llinás Miguel



**Servicio transporte
de tierra para jardín.**

Avda. Costa i Llobera, 10 - 2º A
Tel. 83 60 76 - 07570 - ARTA

Contestador automàtic

Hem rebut les següents cridades:

"...Fa pocs dies que va fer un batut d'aigua dins Artà que els que va trobar sense paraigua segur que tengué que prendre redossa a algún portal de casa. I també els que anaven prevenguts i portaven el paraigua. Resulta que quan plou de valent, els nostres carrers es fan intransitables pels que anam a peu. En pocs minuts, i com l'asfalt no se'n beu gens, passa un gruix de mig pam de brou i per lògica et deixa els peus remulls, això si no passa qualche cotxe amb el xòfer "descuidat" i te posa la roba per dur-la a secar. Seria bo que els carrers que tenen una sola direcció s'hi féssin unes aceres on el peató quedàs resguardat no tan sols de l'aigua sinó també dels perills d'una fregada de qualche automò-bil. Crec que també els veïns n'estarien contents ja que defensa-ria les seves portes..."

Una altra:

"...Som petit, però així i tot, encara s'altra dia em vaig pegar una carabassotada a un indicador mal situat damunt un acera del nostre poble. Ara pensau si hi pega una persona més gran; hi queda estès. Resulta que hi ha indicadors que no tenen l'alçada suficient per poder-hi transitar per davall essent un perill greu pels vianants. Les aceres són per a tots, però més encara pels veïns que circulen a peu pels nostres carrers. S'hi posarà remei?..."

Una altra:

"Som un grup de quatre nines d'Artà que ens feim una pregunta: per què nosaltres que intentam respectar als majors, ells no ens respecten a nosaltres pel fet de ser menors?"

Deim això per un fet que ens va succeir el passat dia 4 d'abril quan anàrem a Cala Rajada a veure la pel·lícula Titánic.

Ja que sabíem que hi hauria molta gent hi anàrem prest, i després de fer dues hores i mitja de cua, aconseguírem tenir unes de les millors localitats. Deu minuts abans de començar la pel·lícula dues de nosaltres tinguérem necessitat d'anar al bany. Quina va ser la nostra sorpresa quan tornàrem al nostre lloc i hi trobarem dues persones majors assegudes, que de cap de les maneres volgueren aixecar-se, a pesar de les nostres justificades protestes i de la intervenció del propietari, que també els demanà que canviassin de seients. Al final vàrem ésser nosaltres les que ens vàrem haver d'anar a asseure a la segona filera de davant i a un costat.

És un fet que ens ha afectat molt i pensam que dona per reflexionar. Què en pensau vosaltres que sou grans?"

Una altra:

"...Demanaria al Sr. Batle que posàs remei al carrer de Rafel Blanes, sobretot al tram entre Grec i Jaume III. Resulta que degut al doble sentit de la circulació les motos transiten a molta velocitat amb el conseqüent perill pels vianants. L'altra dia fins i tot a un motorista se li va caure el casc, fan coses que són denunciabls. També els cotxes fan algun embús dificultant el pas, ja que el carrer és estret i quan dos es troben en direcció contrària perilllen les persianes dels veïns. Som una veïna d'aquest tros de carrer i deman al nostre batle que hi posi esment per mirar de solucionar aquest greu problema que patim..."

**Contestador
83 50 33
automàtic**

Des del passat dia 13 de març, una vegada finalitzades les obres de climatització, està en funcionament la piscina coberta del Poliesportiu de Na Caragol.

Les activitats estan organitzades pel Club Aigua Esport Artà.

S'hi duren a terme cursets de natació per a tothom i de competició.

Inscripcions: de dilluns a divendres de les 16 a les 18 hores.

FLORISTERIA LITA

c/ Vinya, 29 - Artà - Balears Tel.
83 55 54

ELS OFEREIX:

FLORS: naturals, seques...

COMPOSICIONS DE TOT TIPUS PER: iglésies, restaurants, hotels. Rams de núvies, centres... Funeràries: corones, rams, centres...

PLANTES: naturals i artificials.

OBJECTES DE REGAL - SERVEIS A DOMICILI - INTERFLORA



PLUVIOMETRES DEL TERME D'ARTÀ				MES DE MARÇ DE 1998			
DATA	SA CORBAIA	URBANA	ES PONT	SON MAGANET	ELS OLORS	ERMITA DE BETLEM	COLONIA ST. PERE
dilluns, 9					0,40		
dimecres, 11	6,00	7,50	6,50	6,20	6,70	7,10	8,00
diumenge, 29					0,40	0,50	
dilluns, 30		0,50	0,50			0,80	
dimarts, 31	1,50	1,00	1,80	2,00	2,50	3,80	3,20
TOTALS:							
MES	7,50	9,00	8,80	8,20	10,00	12,20	11,20
ANY NATURAL	126,80	122,90	127,70	135,00	113,20	74,00	76,30
ANY AGRÍCOLA	369,40	370,40	383,30	399,90	372,00	272,30	332,50
COMPARACIÓ AMB EL MATEIX PERIODE DE L'ANY ANTERIOR (MARÇ DE 1997)							
MES	12,00	15,30	13,00	14,70	7,50	16,00	7,50
ANY NATURAL	65,20	68,10	76,90	85,10	70,30	67,30	55,60
ANY AGRICOLA	597,70	623,70	691,00	699,10	661,10	554,00	618,70

CASA BOTELLA

C/. Batlessa, 25
07570 - Artà

Distribuidor Oficial SONY

Distribuidor exclusiu de les noves cuines ORBEGOZO.

DISPOSAM de tots els models.

Distribuidor oficial PIKOLIN

**Sommiers, matalassos de molles, matalassos LATEX
Descomptes del 15 %**

A més de:

**Gran OFERTA de butaques i tresillos amb
descomptes del 20 %.**

Temperatures mes de març de 1998

di	Màxi	mini	di	Màxi	mini
1	17,5	4,0	16	18,0	7,0
2	19,0	5,0	17	20,0	7,0
3	19,5	6,5	18	19,5	7,0
4	20,0	7,0	19	20,0	6,0
5	20,0	11,0	20	18,5	7,0
6	20,0	5,0	21	19,0	6,0
7	26,0	9,0	22	18,0	6,0
8	24,0	7,0	23	18,0	6,5
9	16,5	14,0	24	13,5	6,5
10	14,0	10,0	25	17,0	9,0
11	17,0	5,0	26	17,0	4,0
12	16,0	9,0	27	20,5	5,5
13	17,0	8,5	28	19,0	5,5
14	14,0	8,0	29	19,0	10,0
15	18,0	4,0	30	18,0	9,0
			31	18,5	11,0
Mitjana de les Màximes			Mitjana de les mínimes		
18,47			7,29		

Contestador
83 50 33
automàtic

HAPPY DAY CONSULTING S.L. INMOBILIARIA

Calle Isaac Peral 30 CALA RATJADA
Tel.: 81 87 93 Fax. 56 39 97

Oficina Artà, Calle Ciutat 28 Tel. **82 91 34**

Buscamos para nuestros clientes alemanes

Para alquilar y para comprar

Apartamentos

Chalets

Casas

Fincas

Terrenos

Locales

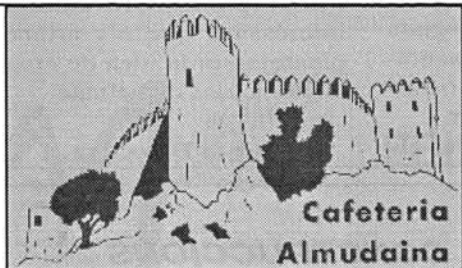
CRISTALERIA ARTÀ

Carrer Ciutat, 48-A Tel-Fax 83 53 75

Els ofereix els serveis de:

- * VIDRES RODONS DE CAMILLA
- * DOBLE ACRISTALAMENT
- * VIDRES DE SEGURETAT
- I TEMPLATS
- * VIDRES TALLATS I BISELATS
- * ENVARILLATS I EMPLOMATS

- * METACRILAT
- * PEIXERES A MIDA
- * LLETREROS LLUMINOSOS
- * MAMPARES DE BANY
- * EMMARCACIÓ



**Cafeteria
Almudaina**

Av. Ferrocarril, 4 - Tel. 83 62 48 - ARTÀ

SERVEIS DE TAPES I BERENARS

Tots els dies feiners,
des de les 7 fins a les 11,30 del matí.

Escola de Xofers Assegurances



Gran Via, 42 • 07570 ARTÀ (Mallorca)
TELS. 83 62 31 - 83 63 32 - FAX: 83 67 11

Gili
C/ Major, 22
07530 Sant Llorenç

VOS OFERIM

TOTA MENA D'ASSEGURANCES
VISITAU-NOS SENSE CAP COMPROMÍS

Tallers de percepció subjectiva de la pròpia mort.

Per Tomás Sureda

Complicat títol per a una experiència sense igual. Els dies 24, 25 i 26 de Abril d'aquest any es realitzaran a Mallorca la primera edició d'aquests tallers a les illes.

Des de l'any 1.996, es vénen desenvolupant a Espanya els Tallers de percepció subjectiva de la pròpia mort. Complicat i llarg nom, certament, però experiència inigualable per a bucejar dins nosaltres mateixos a la recerca d'algunes respostes, a la recerca de les pròpies pors a les que fer front cara a cara. Aquests tallers estan dirigits pel Dr. Josep M^a Fericgla, antropòleg expert en els distints fins i mètodes amb els que la humanitat s'autoindueix estats modificats de consciència, i per Aurora Morera, psicoterapeuta gestàltica.

La tècnica en essència consisteix en arribar a produir un estat catàrtic mitjançant respiracions ràpides i molt controlades que induïxen una hiperventilació i una hipòxia final no dolenta pel cos, que possibilita a la persona entrar en contacte amb el material del seu inconscient profund, tant personal como arquetípic. Els participants s'agrupen per parelles, de tal manera que la persona que passa per l'experiència estarà sempre acompanyada i cuidada per la seva parella. Al dia següent s'intercanviaran els papers.

Arribat el moment, comença la respiració pautaada per la música adequada que marca als participants el ritme respiratori que han de mantenir; els acompanyants estan expectants davant la seva parella de Taller, la música greu i arrebatadora condueix, és el fil exterior al qual aferrar-se quan un es perd en la dissolució. Es produeixen interessants somatitzacions que ajudaran a exterioritzar les nostres pors i temors, a combatir-los amb la consciència, a desfer-mos d'ells.

Realmente s'hauria de canviar el títol als tallers, denominant-los Tallers per a viure la vida més intensament. Títol igualment complicat, però no menys fidel a la realitat.

Si desitjau inscriure-vos o sol·licitar informació podeu telefonar al 93-428 45 85 extensió 242 (matins), al 93-424 45 40 (capvespres); escriure al I.P.A., Apartat de Correus 22 219 (08080-Barcelona), o mirant la web: www.pangea.org/fericgla/

Alerta als bitllets de 2.000 pessetes.



vertader

Fa uns dies que circulen bitllets de 2.000 pts. falsos. Hi ha uns quants detalls que els diferencien: l'enumeració horitzontal, la retxa vertical grisa i la identificació de la fàbrica de moneda. Vius i ulls espolsats!!!



fals

Carta al director

Carta de l'Associació de veïnats de sa Pista

L'Associació de Veïnats de Sa Pista vol manifestar públicament el seu descontent amb l'actuació de l'Ajuntament pel que fa a les obres que s'han duit a terme a aquesta barriada.

Creim que si aquestes obres ens afectaven directament a nosaltres hagués estat molt més honest haver-les consensuades amb tots els veïnats i no haver-les imposades.

També volem remarcar que no és correcte la inclusió de dues obres de naturalesa distinta en un mateix expedient i justament és el que s'ha fet a les obres de Sa Pista.

Pel que fa al tema de les obres se'ns va presentar un pressupost de il·luminació, el qual no s'ajustava a la feina realitzada. Una vegada haver-ho manifestat, ens presentaren un altre pressupost que curiosament quadrava amb el primer.

A més, no creim just que els

veïnats hagin de pagar la farola d'una plaça pública, amb això nosaltres creim que es fa un agravi comparatiu.

Pel que respecte a les obres de clavegueram i asfaltament, hem pogut detectar que les partides no s'han fet completes però sí que s'hi han cobrades.

Aquesta primera experiència com Associació la podem qualificar de molt positiva i el treball que es pot realitzar és molt rendible, sobretot per millorar la relació entre Ajuntament i veïnat, la qual nosaltres creim que està molt deteriorada.

Ja per acabar i degut al fet que el poble d'Artà té aprovada la Llei de Participació Ciutadana, seria interessant que els artanencs es plantejassin la idea de crear altres associacions de veïnats.

La Junta Directiva.



**CONSTRUCCIONS
TONI MASSANET GINARD**

c/ Apol·lo, 5
Tel. 83 63 16 i Fax: 83 64 00
07570 - Artà



Copa Federació masculina

C.V. S'Arenal 3

C.V. Artà 0

C.V. Artà: P. Riera, P. Gil, M.A. Alemany, P. Alzina, Juanjo, J. Mercant, T. Martí i J. Martí

Partit jugat el diumenge dia 5 a les 10 del matí a S'Arenal contra un altre equip molt potent i que ha de disputar la fase d'ascens a 1a divisió nacional. Els artanencs començaren mig ador-mits, potser perquè era molt prest, i més amb el canvi d'hora, i s'Arenal començà a sumar punts sense massa dificultat. Tot el joc local es basava en un sol home, el qual superava una vegada i altra el bloqueig artanenc. El segon set va seguir la mateixa tònica que l'anterior i encara l'aconseguien de manera més contundent. Al tercer set els d'Artà s'animaren i començaren a jugar més concentrats, funcionant més el bloqueig i sobretot la recepció, que permetia bones col.locacions i remataments efec-tius. Bona part del tercer set estigué bastant igualat, sobretot fins a l'empat a 8, però a partir d'aquí els locals feren valer la seva veterania i efectivitat i se'n dugueren el set i partit.

C.V. Artà 0

Viatges Manacor 3

C.V. Artà: P. Gil, J. Mercant, Juanjo,

P. Alzina, T. Martí i J. Martí.

Partit molt seriós el que tornà a jugar el C.V. Artà malgrat no poder fer-se amb la victòria. Els de Manacor vengueren amb l'equip de 2a, que encara que no quedassin massa ben classificats si que desenvoluparen un bon joc. El primer set fou pels de Manacor sense massa problemes, amb un bloqueig bastant bo i un rematament que els permetia anar sumant punts. El segon set canvià totalment i els d'Artà començaren a sumar punts un darrera l'altre, gràcies sobretot a un bon servei i a una defensa molt segura, cosa que feia que els visitants no anotassin punts amb tanta facilitat com al primer set. Agafaren avantatges importants com un 6 a 0 inicial o un 13 a 6, però aquí el Manacor es tornà a entonar i poc a poc va anar sumant punts fins els 14 a 16 final. El tercer set tornà a ser bastant igualat amb intercanvis constants i amb un joc per part dels dos equips i on la major eficàcia en el bloqueig i rematament decidí al final el partit del costat dels manacorins.

Copa Federació femenina

C.V. Artà 0

Montero 3

C.V. Artà: Chari, M^a A. Cladera, Gabriela, Alborada, Conchi, Marina, A. Obrador, Almudena i Cristina.

Primer partit de l'equip femení a la Copa Federació i, vist el joc desenvolupat per l'equip visitant, el C.V. Artà hagués pogut fer qualche cosa més en aquest partit. El primer set començà bastant igualat, amb moltes errades per part de l'equip visitant, sobretot en el servei i en el rematament, que no foren aprofitades per les locals per obrir forat en el marcador. Les visitants seguien fallant més del compte, però ara eren les d'Artà les que no en feien de dreta, fallant molt en recepció i no culminant els atacs per poder sumar punts. El segon i tercer set seguien la mateixa tònica que la part final del primer, si bé les visitants estigueren

més encertades en el rematament, cosa que encara va fer que guanyassen amb més facilitats els dos sets i el partit.

C.V. Artà 1

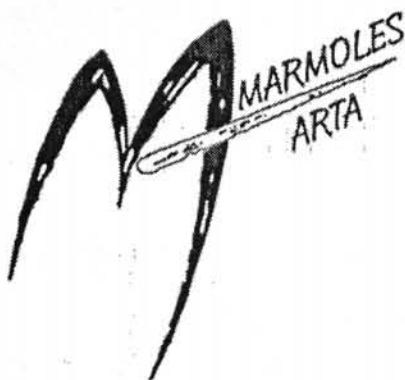
Sa Pobla 3

C.v. Artà: Mercedes, M^a A. Cladera, Elisa, Cristina, Gabriela, M^a Estelrich, Almudena, Miryam i Ana Mari.

Partit estrany el que jugaren el dissabte dia 4 els equips d'Artà i Sa Pobla. El primer set començà molt bé per les artanencs que anaven sumant punts sense massa dificultats i amb un joc molt seriós, estant encertades en el servei, realitzant una bona defensa i acabant les jugades amb un rematament no molt potent però si efectiu. Poc a poc les pobleres s'anaren entonant i s'arribà a un final de set molt igualat amb un empat a 14. Les d'Artà s'avançaren 15 a 14, i es produí la lesió de M^a A. Cladera, que fou clau pel desenvolupament del partit. Si bé es guanyà el set, a partir d'aquí començà un altre partit, on les d'Artà no n'encertaren ni una. A causa d'aquesta lesió es passà a jugar amb una sola col.locadora, na Mercedes, que s'ha de dir que per no haver jugat mai amb aquest sistema, realitzà un gran partit. Això, sumat a la progressió de les de Sa Pobla, que cada vegada estaven més encertades en el rematament, va fer que el partit canviàs totalment i els dos següents sets caigueren del costat pobler sense cap dificultat. El 4t set tornà a ser bastant igualat però les locals ja estaven tocades i no foren capaces de reaccionar. Una llàstima perquè hagués pogut ser la primera victòria de l'equip femení aquesta temporada.

Desitjam a na M^a A. Cladera una ràpida recuperació i esperam tornar-la a veure prest dins la pista.

Aquest dissabte dia 18 l'equip femení es desplaça a S'Arenal i l'equip masculí reb el potent Pòrtol a les 16'00 al Poliesportiu "Na Caragol" d'Artà.



FEIM REALITAT LES SEVES IDEES:

XIMENEES, FAÇANES, BALUSTRADES,
CUINES, BANYS, TAULES

I QUALESVOL DETALL QUE ES PUGUI IMAGINAR PER
A LA DECORACIÓ DE CASEVA.

bàsquet**D'aquestes jornades.**

L'equip infantil femení ha acabat la competició per aquesta temporada, ja que s'ha avançat molt, perquè s'ha de disputar el campionat de les Illes Balears, on prendran part els dos equips primers classificats d'aquest grup. Els resultats d'aquest equip han estat bastant satisfactoris, hem de pensar que juguen amb les millors de Mallorca i que el C. E. Sant Salvador comença amb equips infantils. Detallam la taula classificatòria d'aquest grup.

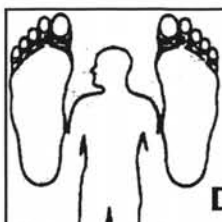
INFANTIL FEMENÍ GRUP A

	EQUIP	P.J	P.G	P.P	PUN
1	SAGRAT COR	21	18	3	39
2	BONS AIRES	20	18	2	38
3	SANT JOSEP	20	16	4	36
4	JUVENTUT MARIANA	20	15	5	35
5	CIDE	19	15	7	34
6	PISCINCA	21	13	8	34
7	JOVENT	021	8	13	29
8	SANT SALVADOR	21	8	13	29
9	PLA DE NA TESA	20	5	15	25
10	POLLENSA	20	5	15	25
11	PIERO ROSSI	20	1	19	21
12	SANTA MARIA	20	0	20	20

INFANTIL MASCULÍ GRUP A

	EQUIP	P.J	P.G	P.P	PUN
1	SANT JOSEP A	20	20	0	40
2	CIDE	20	19	1	39
3	LA SALLE A	21	17	4	38
4	PIERO ROSSI	21	14	7	35
5	SAN AGUSTIN	20	13	7	33
6	MALLORCA	20	10	10	30
7	ESC. DE LA CRUZ	19	7	12	26
8	INCA A	20	6	14	26
9	SANT SALVADOR	21	5	16	26
10	AVANTE	19	5	14	24
11	POLLENSA	18	3	15	21
12	SANTA MARIA	19	0	19	19

L'equip infantil masculí també ja ha acabat la lliga del seu grup, pels mateixos motius que l'anterior equip. Dels onze jugadors que tenia aquest equip tant sols tres eren de segon any, els altres no havien jugat mai en cap esport federat. Els resultats obtinguts han estat molt bons, i ha sostingut la categoria, cosa que a principi de temporada ningú pensava que fos possible. També detallam la taula classificatòria.



Josep Genovard Tous (Pep Barber)

Diplomat en reflexologia podal

L'art del massatge als peus alivia tota dolència del cos.

Estrés, ciàtica, dolors musculars, depresions, mala circulació, cansament, etc. etc.

Així com qualsevol malaltia.

Visites al Poliesportiu de Na Caragol.

Hores a convenir: Tel. 83 64 77. Mobil: 907 190643.

RAFAEL GILGINARD

taller d'impressió

RETOLACIÓ PER ORDINADOR

RÈTOLS COTXES MOSTRADORS

PUBLICITAT

DISSENY LOGOTIPS

SERIGRAFIA

FERRATINES, ESTAMPACIÓ DE ROBA CARTELLS

ENQUADERNACIÓ

c/Ramón Llull, nº 3 -Telf. 82 90 13
07570 - Artà

Pels mateixos motius, abans anunciats, l'equip cadet femení, que jugava al grup a de Mallorca, també ha acabat la competició. Ha estat l'equip que de moment ha demostrat ser el més regular de tot el Club, obtenint una cinquena plaça a la seva lliga. A continuació també detallam la taula classificatòria del seu grup.

L'equip júnior masculí ha perdut dos partits seguits, els que l'ha enviat al tercer lloc de la classificació. Els cadets han finalitzat la lliga regular i a partir d'aquestes setmanes han començat a jugar un play off. L'equip sènior femení del SANI-METAL va donar la sorpresa a l'equip del Binissalem. L'equip sènior masculí va perdre un partit a Santanyi, on en teoria era el favorit, a la darrera setmana va aconseguir una còmoda victòria enfront de l'equip del Felanitx, cosa que encara l'hi dóna opcions al títol de lliga.

I de les properes.

En aquestes tres setmanes següents els equips locals disputaran tota una sèrie de partits de la màxima revalidat entre els equips de la comarca, concretament, el primer serà el que enfrontarà el dissabte dia 25, els equips del C. E. SANT SALVADOR i l'equip serverí del coemsa.

CADET FEMENÍ GRUP A					
	EQUIP	P.J	P.G	P.P	PUN
1	HISPANIA	21	20	1	41
2	SANT JOSEP	21	19	2	40
3	BONS AIRES	21	14	7	35
4	PIERO ROSSI	21	14	7	35
5	SAN SALVADOR	21	12	9	33
6	CIDE	20	13	7	33
7	JOVENT	21	11	10	32
8	JOVENTUT MARIANA	21	10	11	31
9	SANTA MÓNICA	20	6	14	26
10	SANTA MARIA	20	5	15	25
11	DE CAP A PEUS	21	2	19	23
12	SEGURIDAD ISLA	20	0	20	20

El diumenge dia 26, l'equip de l'Escolar s'enfrontarà, a les 10.30 hores, al poliesportiu de na Caragol a l'equip del SANIMETAL de la categoria sènior masculí. En cas de victòria per part de l'equip local del SANIMETAL li asseguraria la segona plaça a la classificació general de seu grup, i li donaria l'ascens directe a la lliga de la primera autonòmica. Promet ser un

partit molt emocionant i carregat ambientament. La propera setmana, que ja serà dins el maig, l'equip júnior masculí s'enfrontarà a l'equip de l'escolar a Capdepera. Bé, com podeu haver vist, durant aquestes tres setmanes es preparen els derbis més calents d'aquesta temporada al poliesportiu de na Caragol.

ALTRES PARTITS			
Data	Categoria	Partit	Resultat
28/03	INFANTIL FEMENÍ	C. E. SANT SALVADOR - CIDE	34/84
28/03	INFANTIL MASCULÍ	SANTA MARIA - C. E. SANT SALVADOR	44/45
28/03	CADET FEMENÍ	BONS AIRES - APA INSTITUT ARTÀ	59/66
28/03	JÚNIOR MASCULÍ	SON OLIVA - C. E. SANT SALVADOR	89/57
29/03	SÈNIOR FEMENÍ	BINISALEM - SANIMETAL	48/51
29/03	SÈNIOR MASCULÍ	SANTANYI - SANIMETAL	65/58
29/03	II DIVISIÓ FEMENINA	JOVENT - SANIMETAL	60/40
04/04	JÚNIOR MASCULÍ	LA SALLE - C. E. SANT SALVADOR	44/57
05/04	SÈNIOR FEMENÍ	SON CARRIÓ - SANIMETAL	47/42
05/04	SÈNIOR MASCULÍ	SANIMETAL - FELANITX	83/63
05/04	II DIVISIÓ FEMENINA	SOLLER - SANIMETAL	59/62



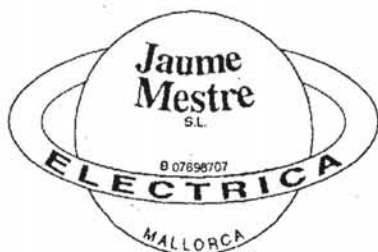
COMENTARI HÍPIC

Després d'haver-se celebrat les classificatòries al II Gran Premi del Criador, ja se sap quins seran els setze cavalls participants a la gran final de l'esmentat G.P., que tindrà lloc dia 19 d'abril a l'hipòdrom de Son Pardo. Entre els participants es troben dos cavalls locals que estan en un bon moment de forma, es tracta de Bibó Di Monmes, propietat de la quadra Blaugrana i Bambi Loyal, de la quadra Cladera. Referent a aquesta correguda cal dir que, juntament amb el G.P. Nacional, formen les dues corregudes més importants dins el calendari del trot Balear. També el mateix cap de setmana se celebrarà l'anomenada Final de Consolació a Manacor, hi destacam la participació del cavall

més regular que hi ha en aquests moments al nostre poble, Brisa Nicolai, propietat d'Antoni Suñer. Una altra bona notícia és la gran regularitat que mostren els cavalls locals, com ho demostren els diferents resultats que és reflecteixen en el quadre del Ranquing de Regularitat.

Per una altra banda, i com havíem anunciat al darrer número de la revista, parlarem un poc més de l'egua Basinguer BG, propietat de Miquel Angel Gili. Dels seus orígens podem dir que són excepcionals ja que és filla del semental de moda Tap Dance Kit (1.13), que ha produït a l'internacional Alex Kid (1.16) entre altres, i de Pique B, filla del semental francès Gran Hard i de Heliophile, mare del

crack nacional Fileo. Pel que fa al seu historial esportiu podem dir que és una egua que va progressant, com ho demostren les seves darreres victòries aconseguides a Manacor. Per a finalitzar, no podíem acabar el nostre habitual comentari sense parlar de quatre poltres de tres anys, que destaquen dins els hipòdroms mallorquins, com són Crion d'Ovillars, de la quadra Ses Eres, que guanyà a 1.22 sobre 2.100 mts. a Son Pardo, Calma du Pin, propietat dels germans Fuster, que guanyà en el seu debut a Manacor a 1.27, Cileo, propietat de Pep Ferrer, que fou quart a 1.28 en el seu debut i de Caprice de Nille, de la quadra Cladera, que rebaixà considerablement el seu rècord, deixant-lo a 1.22.8 sobre 2.100 mts.



CALA RATJADA
C/. Méndez Núñez, 16 - Bajos
Tel. 56 37 95

ARTÀ
C/. Ciutat, 46
Tel. 83 61 80
Fax 83 52 70

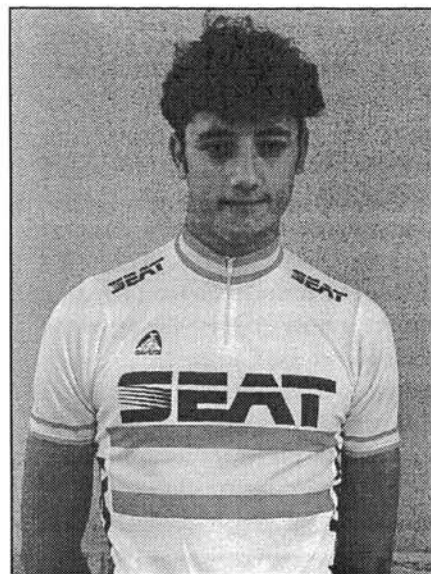
**INSTALACIONES Y
REPARACIONES ELÉCTRICAS.
ILUMINACIÓN.
ELECTRODOMÉSTICOS.
TELICO: FAX Y TELÉFONOS**

RANQUING corresponent al mes de Març-Abril

Lider:BRISA NICOLAI (Hjerard Nicolai-Unita)

Nom del cavall	Millor Temps	Pts Total	MA	SP	MA	SP	MA	SP	Pts quin.
			28	29	04	05	10	13	
Affi Julia						----	----		
Alcatraz TR	1.21	29				2on	1er		7
A.Tous	1.20.5	24	----			----			
Aixal Llar	1.22.5	20	----			----	----		
Aran Royal	1.25.9	4							
Arisol	1.21.0	33				----	4rt	4rt	2
Art Bleu FC	1.26.3	3							
Atkinson Ridge	1.20.2	4							
Ayda	1.21.2	8							
Bambi Loyal	1.20.4	22		3er	3er			2on	
Basinguer BG	1.23.7	4		----	4rt				1
Bei Rai GF	1.24.3	6		----	----				
Belida	1.27.8		----						
Belina	1.25.4	16		----	----	----	3er		2
Bella Scippo	1.24.8	6		----	----		----		
Bibo Di Monmes	1.20.4	32	1er			1er			8
Brisa Nicolai	1.21.8	41		----	4rt		2on		4
Brot De Paume	1.24.5	15	----		----				
Calma Du Pin	1.27.8	4					1er		4
Campeona	1.26.4	8	----		----		----		
Canny Star's	1.25.8	7							
Caprice de Nille	1.22.8	10	----			2on	----		3
Casanova	1.34.7	1				----			
Chin Chin	1.20.8	1		----	4rt				1
Cileo	1.28.4	1					4rt		1
Crion d'Ovillars	1.22.5	8		----		1er	----		
Critic	1.26.9	11	----		----		2on		3
Complice De Nuit	1.31.3	2	----				4rt		1
Conie Kort									
Fontana Star	1.17.3	15	----		----		2on		3
Formia Lobell	1.20.5	4							
Foxy Lady	1.19.6	9							
Mendocita	1.22.1	1					4rt		1
Plain Ask	1.20.5	26		----	----				
Sandie Max	1.18.9	4							
Siver	1.21.0	20	----		----		----		
Tifon Blai	1.21.2	15							
Tolino Kurde	1.24	5							
Ulises	1.26.1	1							
Unita Star's									
Varisol Lui	1.21.0	21	4rt			----	----		1
Valogne	1.21.0	2				4rt	4rt		2

Miquel Alzamora guanyà la XV edició d'Ariany



El dia de Pasqua el nostre corredor Miquel Alzamora va evidenciar el gran moment de forma en que es troba actualment i va conquerir el Trofeu Pasqua-Ariany en la seva XV edició.

En Miquel, que pertany a l'equip Burgos-Ciutat Monumental, va contar amb la col·laboració i assistència dels seus companys d'equip Antoni Colom, Miquel Clamor i Joan Adrover, els quals controlaren en tot moment la carrera, dividida en dos sectors pels corredors de categories èlite i sub 23. El campió artanenc es va adjudicar el triomf al primer recorregut, una prova en línia de 104 kms.

El premi de muntanya també el va guanyar en Miquel amb l'ascensió al Puig Tomir el qual va coronar en primera posició. La tercera part del trofeu, un recorregut entre Caimari i Ariany, el corredor artanenc es va llançar a l'atac sobre el pla desmuntant el grup de set corredors a l'últim tram del sector deixant sentenciada la carrera.

Volem afegir que el passat dia 1 d'abril va tenir lloc un sopar al Diari de Mallorca per dur a terme l'entrega de premis als personatges més importants de l'any, entre els quals hi figurava el nostre campió mundial.

Enhorabona Miquel i que segueixi la raxa.

Futbol

II Regional

Valldemossa 2 - Artà 1

Gol: Genovard

Alineació: Amer, Sirera (Grillo), Tous, Dalmau, Nieto, Gayà, Jero (Ginard), Genovard, Oliver, Kike, B. Cursach

Artà 6 - Colònia 1

Gols: Grillo (2), Kike (2), Jero, Oliver

Alineació: Amer, Sirera, Tous (P. Canet), Dalmau, Nieto (Jordi), Grillo (Domenge), Jero, Genovard, Oliver, Kike, B. Cursach

Derrota un poc inesperada a Valldemossa en un partit molt igualat entre els dos contendents on la lluita va estar en el centre del camp sense que hi hagués massa jugades de perill pels dos porters. Semblava que l'Artà es conformava amb l'empat però a pocs minuts del final en un xut en paràbola gairebé des del centre del camp va encaixar el segon gol sense temps per reaccionar i per tant va acabar el partit amb victòria local.

A Ses Pesqueres contra els colòniers no vatenir l'Artà cap dificultat per anotar-se una clara victòria en una tarda que va estar marcada pel fort vent que va bufar, que va dificultar un poc el joc i que va influir en la consecució de qualque gol. Com deim el conjunt visitant va ser poc rival i gràcies al seu porter, un veterà Vargas, que va demostrar la seva qualitat i va evitar una major golejada pel seu equip.

Juvenils

Porto Cristo 3 - Artà 1

Gol: Piñeiro

Alineació: Bisbal, Canet, López, Moya, Grillo, Palou (Ginard), Tous, Rafel, Raul, Piñeiro, Jordi
Primer partit de la Copa Pre-sident i amb un resultat enganós ja que els artanencs varen fer mèrits més que suficients per almanco no sortir derrotats del mateix, disposant de clares ocasions de gol, en dues d'elles els defenses tragueren la pilota a la mateixa línia de meta amb el porter batut i en altres en uns mà a mà amb el porter no saberen definir i això els va dur a



encaixar una derrota que potser no mereixeren.

Cadets

Escolar 3 - Artà 1

Gol: Xavi

Alineació: Vives, Pascual, Troya, Gil, M. Femenias, Mayal (Xavi), Gayà, Rocha, T. Femenias, Jose Miguel (Sureda), Capó (Canet)

Artà 5 - España 1

Gols: Grillo (2), T. Femenias, Xavi, Cabrer

Alineació: Vives, Jose Miguel, Troya (Sansó), Gil, M. Femenias, Ginard (Cabrer), Gayà, Grillo, Rocha (Mayal), T. Femenias, Ferrer (Xavi)

Una de calç i una altra d'arena donaren els cadets. A Capdepera una actuació com moltes de les que duen durant la temporada i això que l'Escolar no va fer tampoc un bon partit però sí un poc més que els artanencs cercant una victòria que al final aconseguiren. I contra l'Espanya la cara bona, un equip molt millor classificat que els gabellins, però els deixebles de Cabrer en aquest partit sí que posaren tot el que havien de posar fent un més que bon partit esborrant del rectangle de joc l'adversari i aconseguint el triomf més clar de la temporada si bé ja no els servirà per salvar la categoria.

Infantils

España At. 1 - Artà 0

Alineació: Xavi, Carabante, Mikel, Alex, Guillem, Joan Andreu, Cruz, Bernat, Gili, M. Ginard, Gamaza. Pere Joan, P. Ginard, Reyes, Juanma

Darrer partit de lliga pels infantils i que encaixaren una derrota inesperada tenint un final un poc gris ja que en els darrers tres partits han encaixat tres derrotes i amb això han enfosquit la bona campanya que han realitzat, quedant tercers de la classificació i amb opcions d'accedir la propera campanya a la primera categoria. El partit en sí va estar molt igualat quant al joc però en ocasions de cara al gol l'Artà en va tenir més però no foren capaços d'aprofitar-ne cap d'elles i per contra en una errada de la defensa els locals feren el seu gol que al final els donaria el triomf.

Alevins

España At. 4 - Artà 3

Gols: Gayà, Torreblanca, Jordi
Alineació: Vives (Cantó), Esteva (Cruz), Alfredo, Sureda, Terrassa, Gayà, Torreblanca (Endika), Nieto, Gil, Jordi, Rocha.

Artà 2 - Sta. Catalina 1

Gols: Gayà, Torreblanca
Alineació: Vives (Cantó), Esteva (Ismael), Alfredo, Sureda, Terrassa, Gayà, Torreblanca, Nieto, Gil, Jordi, Rocha (Cruz)

Derrota a Lluçmajor en un partit entretingut, emocionant i amb gols on els dos equips lluitaren al màxim cercant la victòria. Potser el resultat més just pels mèrits d'uns i altres hagués estat un empat però els locals tengueren un poc més d'encert de cara al gol i es feren amb el tres punts. Contra el Santa Catalina també partit molt igualat que es va decidir a favor de l'Artà però amb manco gols que vuit dies enrera però no va mancar emoció per mor de l'ajustat del marcador que els locals saberen conservar fins a l'acabament del partit.

Benjamins F-7

Porto Cristo 1 - Artà 1

Gol: Jose

Alineació: Cobos, Grillo, Obrador, Terrassa, Toni Arnau, Pau, Gines, Gil, Jose, Bernat, Pedro Vicens

Artà 8 - Escolar 2

Gols: Jose (4), Pau (2), Gines, Terrassa

Alineació: P. Vicens, Gines, Obrador, Terrassa, Gil, Jose, Pau, Bernat

Escolar 11 - Sant Salvador 2

Gols: Coll, J. Carrió

Alineació: Lucena, Font, Gil, Duran, David, Serra, Coll. Carrió, Bosch, Ginard, S. Ginard, Christian

Sant Salvador 1 - Olímpic 3

Gol: Carrió

Alineació: Lucena, Gil, Font, Carrió, Daniel, Serra, Coll. Duran, Bosch, Ginard, S. Ginard

Segueixen els dos equips de benjamins dins la línia que han duit tota la temporada. Per a l'Artà segueixen el resultats positius i el bon joc i en canvi el Sant Salvador malgrat la voluntat i les ganes que mostren els resultats els són adversos. Esperem que la propera campanya amb un any més a les seves esqueses els sigui més propícia.

Pre-Benjamins F-8

Sant Salvador 5 - Llosetense 0

Gols: Ismael (2), Nadal (2), David

Alineació: Cobos, Sergi, Javi, Felip, Carabante, Ismael, David, Nadal. Céspedes, Ginard, Adrian, Alberto

Badia C. M. 2 - Sant Salvador 1

Gol: Nadal (pty)

Alineació: Céspedes, Adrian, Sergi, Felip, Carabante, Ismael, David, Nadal. Cobos, Javi, Alberto, Ginard

Clar triomf contra els llosetins que oposaren molt poca lluita i joc als de Toni Nadal que sense esforçar-se massa, com hem dit, per la fluixedat dels forans, no tengueren cap problema en fer cinc gols i hagués pogut venir algun més. A Son Servera es va perdre i en aquest partit no es pot aplicar el refrany aquell de que tant va el càntir a la font... traduït al partit els nins del Sant Salvador jugaren, dominaren, xutaren mil pics a porta, però aquest no era el dia de fer gol ja que el que feren va haver de ser de penal. Acabant, no mereixeren en cap concepte la derrota, com a mínim, per joc i ocasions, l'empat.



Electro Mecánica ARTÀ, S.L.

(Guillermo Canet Dalmau)

Carrer 31 de Març, 24

Tel. 835347 - Mòbil: 929 808517

07570 ARTÀ



0 100000 KfA

NO DEJES PASAR ESTA OPORTUNIDAD!!!

*Almera 2.0, Diesel GK 5 p.

*Almera 1.6, 16 válvulas S.R. 3 p.

*Aire acondicionado

*Elevavinas eléctrico

*Cierre centralizado

*Dirección asistida

*Airbag

*Retrovisores eléctricos

*Otros

Por sólo 1.990.000 ptas.

Plan prever incluido.

Gastos matriculación aparte.



Exposició permanent al mostrador sobre el nostre taller.

**VENIU A CONDUIR
VENIU A DISFRUTAR**

Racó

Estam assabentats que a l'actualitat hi ha un grup d'una trentena d'al.lotes a Artà que entrenen i es preparen per formar un equip de futbol a l'ampar del C.E. Artà, i si és que perseveren, a partir de l'any vinent potser quedi federat. Esperem que així sia i les encoratjam a que prest ho vegem realitzat.

Segons fonts fidedignes només s'han celebrat partits de futbol de fèmines al nostre poble en 4 ocasions. Així que, vestides de curt, les al.lotes artanenques han participat en aquestes dates:

El 1975 fou entre dos grups de nines amigues. Els anys 91 i 92, fadrines contra casades i com a acte inaugural de les festes de Sant Salvador. L'any 1993 i també dins el programa de festes celebraren un partit Artà-Capdepera. Per Sant Bartomeu els tornaren la visita. **I el que segueix:**

Era el 2 de maig de l'any 1971, quan aquest grup d'amigues **(que presentam a la foto d'avui),** formaven part de l'Associació Tots Junts-Club



Llevant, i decidiren disputar un partit de futbol a "Ses Pesqueres" contra un altre grupet local de nines. Tenien aleshores entre 15 i 17 abril i el "Míster" que els donà quatre lliçons de pegar cosses a la pilota fou en Rafel Ginard, avui l'espòs d'una de les presents a la foto. Va actuar d'àrbitre en Pedro Matemales, e.p.d., i va fer el saque d'honor l'aleshores ex-batlle l'amo en Miquel Artigues, de So Na Sopa. Aquest enfrontament se suposa era per recaptar fons per activi-

tats pròpies del Club i va servir com a "telonero" al partit que es va disputar seguidament entre Veterans i Juvenils.

Les anomenam d'esquerra a dreta i començant per les de darrera:

Ma. del Carme Muñoz, Aina Mestre, Coloma Nicolau, Ma. A. Ballester, Margalida Alzina i Ma. A. Flaquer.

Acotades: Carmiña Tosar, Catalina Palou, Antònia Vives, Catalina Cabrer i Magdalena Tous.

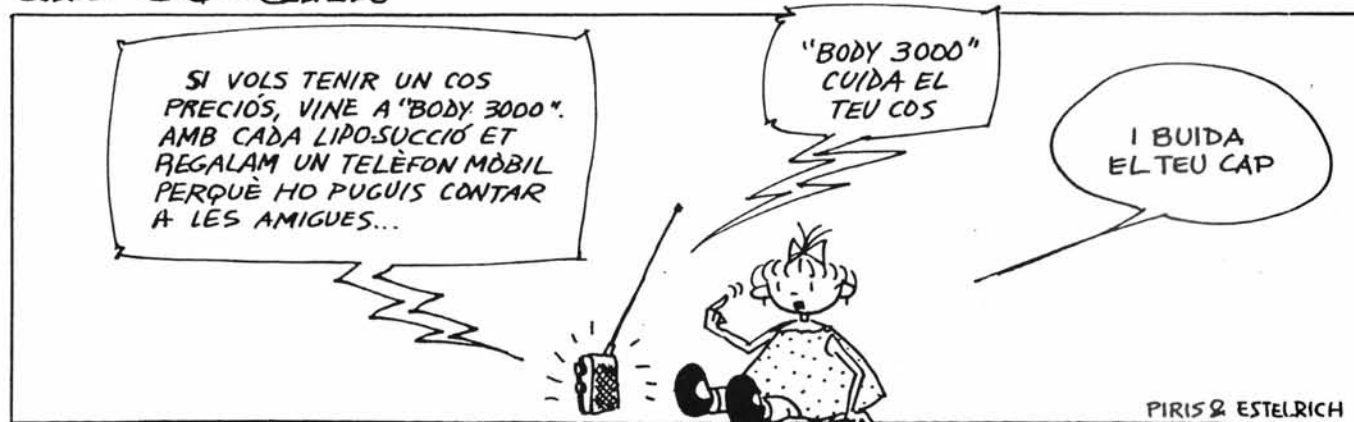
ENDEVINALLA de Pere Xim

Solució a la publicada:
La Setmana Santa

Famosa és sa pujada
molts hi solem anar,
allà d'alt que bé si està
amb la vista espaiada.

La taleca preparada
a l'esquena per dinar,
i el Sant Crist pots adorar
Ell vigila la diada.

Els Gorans



TORNAREM EL DIA 8/V